

La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mercredis à 10010-1096 rue, Edmonton, Alberta

Fondé le 16 novembre 1928

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Rédacteur en chef: P.-E. Breton, O.M.I.
Rédacteur adjoint: S. Pelletier, O.M.I.

ORGANES OFFICIELS: Provinces de l'Ouest: \$2.00 par an; États-Unis et Québec: \$2.50 par an; Europe: \$3.00 par an.

Organes officiels de l'Association canadienne-française de l'Alberta.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 20 OCTOBRE 1948

La vérité sur l'Espagne

Depuis le jour où Franco a bouté les communistes révolutionnaires hors de l'Espagne, la presse anglo-protestante et les loges maçonniques se sont efforcées de jeter du discrédit sur le gouvernement espagnol, en recourant au besoin au mensonge et à la calomnie. Les franc-maçons, les loges, les attaqués ne pardonnent jamais à Franco d'avoir rétabli l'ordre en Espagne; les gouvernements d'Angleterre et de France y allèrent de leurs sanctions; les journaux aboyèrent, même les roquets d'Edmonton. Et c'est ainsi que l'on eut une formidable campagne contre Franco et contre l'Espagne, campagne qui n'en prenait le parti des Loyalistes rouges et des buveurs de sang.

La raison de tout ce tapage est bien claire: les ennemis de l'Eglise voulaient sacrifier l'Espagne catholique sur l'autel de la Démocratie, tout comme plus tard Churchill et Roosevelt sacrifièrent un autre pays catholique, la Pologne. Lorsque l'on fomenta ouvertement ou en secret la persécution, l'on trouva facile de trouver des prétextes pour se couvrir. On reprochait à Franco d'être un dictateur et, dans le même temps, on n'avait aucun scrupule de s'associer avec la pire des dictatures: celle de Moscou. N'était-ce pas une farce lugubre que de refuser à l'Espagne le droit de faire ce qu'elle veut? Devait-on admettre par contre la Russie où règne la pire des terreur, les atrocités, les camps de concentration?

Enfin, la vérité semble vouloir se faire jour. Il est plus en plus question d'une orientation nouvelle de la politique internationale vis-à-vis de l'Espagne. Le changement n'est pas tout à fait désintéressé. Devant la menace grandissante du communisme en Europe, les grandes Puissances alliées estiment que la péninsule espagnole serait la plus solide forteresse de résistance. Retenue derrière une barrière de montagnes difficilement franchissables, l'Espagne serait (advenant un succès que de la Russie) un poste inexpugnable et servirait en même temps de tremplin pour lancer une contre-offensive. Après avoir mis l'Espagne au rancart pour faire plaisir aux éléments extrémistes de France, d'Angleterre et de Russie, les politiciens à courte vue commencent à réaliser leur bêtise. Ils veulent se reprendre.

Deux publications des plus sérieuses, le New-York Times et Newsweek, soulignent le revirement d'opinion qui est à l'œuvre. Après avoir cité la résolution du 12 décembre 1946, par laquelle les Nations Unies rejettent l'Espagne, le New-York Times remarque que cette résolution fut dénoncée à l'intérieur de l'Espagne et que, loin d'apporter aucun changement, elle n'a fait que renforcer la position de Franco. Et le journal de New-York d'ajouter: "Au cours des récents mois, il y eut une tendance chez les gouvernements de l'Ouest à adoucir leur attitude à l'égard de Franco. Le commerce des pays de l'Ouest avec l'Espagne a pris plus d'ampleur. Le secrétaire d'Etat, George C. Marshall, a déclaré que l'Espagne pourrait profiter du programme de reconstruction européenne, si les nations qui en font partie veulent l'y admettre. L'Espagne est militairement importante. De grandes bases d'aviation pourraient y être construites."

De son côté Newsweek rapporte qu'au début du mois, plusieurs personnes influentes des États-Unis ont rencontré Franco. Il mentionne le sénateur C. McNamara, président du comité des Forces armées, James A. Farley et Eric Johnson. Tous admettent sans ambages que la conduite envers l'Espagne a été jusqu'ici une sottise et ils souhaitent que l'on établisse enfin des relations cordiales avec ce pays. Un récent "Gallup poll" indique que les deux tiers des Nations Unies sont disposées à rétablir les relations diplomatiques avec l'Espagne.

Les observateurs impartiaux, d'autre part, sont unanimes à reconnaître que la propagande menée contre l'Espagne était un tissu de mensonges et d'exagérations. Que le pays, sous la conduite de Franco, s'est relevé de ses ruines; que, quel qu'on prétende, la liberté d'opinion et de parole existe sur le sol espagnol; enfin que si un certain malaise y persiste, cela est dû en grande partie à la politique stupide de certaines puissances de l'Ouest, dont l'Angleterre n'est pas la moindre. On pourra relire à ce sujet le document que nous reproduisons aujourd'hui dans une autre colonne sur la situation en Espagne. On y trouvera un tableau tout différent de celui que la presse anglo-protestante nous a servi depuis tant d'années.

Une conclusion s'impose. Toute cette propagande contre l'Espagne et contre Franco a été soudoyée par des intérêts mesquins et par une haine implacable. Et de façon toute particulière, ce sont les loges maçonniques de France et d'Angleterre qui ont tant et tant lutté acharnée contre un pays catholique. Les documents et les preuves abondent à ce sujet.

Ne nous laissons pas leurrer par les apparences et les belles déclamations. Lorsque nous sommes en guerre en 1939, on nous a déclaré que les Alliés combattaient jusqu'au bout pour maintenir l'intégrité du territoire de la Pologne. La guerre n'était pas terminée que Churchill et Roosevelt manquaient à leurs engagements et vendaient nous-même ce pays au neuvième catholique. Roosevelt manquait encore à sa parole, alors qu'après s'être engagé envers la Chine, il la

trahissait quelque temps plus tard en faveur de la Russie. Même trahison en Yougoslavie et ailleurs. Aujourd'hui, c'est encore et surtout l'influence anglo-protestante qui maintient injustement l'Espagne à l'écart de la grande famille des Nations. Il est évident que la logique et le respect de la vérité n'est pas le fort de la diplomatie anglaise. Elle est avec vous aujourd'hui, si cela fait son affaire; elle vous trahira demain, si le "bon droit" commercial l'exige. C'est à cette condition qu'elle a pu maintenir son empire à travers le monde.

Mais ses jours sont désormais comptés. Devant la poussée du communisme, une seule chose demeure capable de sauver l'Occident: le catholicisme. L'Espagne a donc un rôle de premier plan à jouer en Europe. L'on commence à s'en rendre compte, et il est à espérer que l'on fera cesser sous peu l'ostracisme qui a trop longtemps duré contre elle.

P.-E. B.

En lisant les journaux

M. Churchill voit clair un peu tard

LE DROIT. — L'ancien premier ministre de la Grande-Bretagne, M. Winston Churchill, supplie les États-Unis de ne pas détruire leurs approvisionnements de bombes atomiques, parce qu'il ne peut laisser le peuple sous la fausse impression que l'on pourra en venir à une entente amicale avec la Russie.

M. Churchill n'a pas besoin de redouter que les États-Unis détruisent leurs approvisionnements de bombes atomiques, tant qu'il ne posséderait pas l'assurance d'un contrôle international efficace sur la production des armements atomiques.

L'ancien premier ministre de la Grande-Bretagne commence à voir clair un peu tard. Il a dirigé les affaires de son pays pendant la dernière guerre. Il a participé à toutes les grandes conférences ou, en collaboration avec feu le président Roosevelt, il a tenté d'apaiser l'Union soviétique, en lui sacrifiant les petites nations, dans l'espoir naïf de l'annuler. Quand M. Churchill et Roosevelt ont trahi la Pologne, on se rappelle que les avertissements ne leur ont pas manqué. Des esprits clairvoyants leur ont dit que le règlement du problème polonais serait la pierre de touche du règlement de la paix européenne. L'ancien premier ministre de la Grande-Bretagne se laisse égarer par l'égoïsme national. Maintenant que son propre pays est directement menacé, il commence à comprendre l'erreur de sa politique passée.

Tribunaux des relations familiales

LE BIEN PUBLIC. — Il y a des tribunaux pour les jeunes délinquants. Faudra-t-il maintenant en instituer pour rétablir la raison dans certains foyers? On réagit l'égoïsme et l'irresponsabilité? Ce serait la seule formule pour enrayer la criminalité dite familiale, d'après l'opinion émise par le congrès québécois de la police tenu récemment à Granby.

La plupart des maux dont souffre la société moderne semblent découler de l'affaiblissement du rôle de l'espérance familiale dans les foyers. Beaucoup de parents se rendent indignes du rôle que la Providence les invite à jouer auprès de leurs enfants. Le nombre est trop grand de ces pères et mères indignes qui donnent à leurs enfants la triste exemple de beuveries et de sautes qui donnent, à certains soirs, au foyer un atmosphère de boîtes de nuit. Que de tragédies sont imputables à ces parents jouisseurs qui n'hésitent pas à laisser le foyer, y abandonnant à leur initiative des enfants en bas âge, pour aller s'amuser en ville jusqu'à des heures tardives. Le malheur veut que le plus souvent ce sont de pauvres innocents qui paient pour les coupables. Que de fois, surtout pendant l'hiver, l'incendie a consumé le foyer, entraînant la mort de jeunes enfants abandonnés sans surveillance, pendant que des parents sans cœur étaient à s'égarer dans les grilles jusqu'au petit matin? C'est pour mettre fin à ces abus criants, mais presque toujours impunis, que le congrès de la police, bien documenté sur ce sujet, souhaiterait l'établissement de tribunaux des relations familiales.

Les "rouges" s'agitent à Paris

L'ACTION CATHOLIQUE. — Que fera l'Assemblée nationale française si les "rouges" tiennent tête au gouvernement? Le ministre aura-t-il l'appui nécessaire pour gouverner ou connaîtra-t-on une nouvelle crise politique?

De Gaulle est au guet. Il doit connaître les communistes; il sait ce dont ils sont capables puisque, sous le couvert de la résistance, ils ont assassiné tant de Français innocents. Les communistes ont commis bien des crimes dont la plupart sont imputables aux communistes. Quand ceux-ci voulaient se débarrasser de certains compagnons tout aussi résistants qu'eux mais anticommunistes, ils les accusaient de collaborationnisme et de pétainisme. Souvent, l'exécution n'était pas lente à venir. C'est l'une des raisons pour lesquelles nombre de gaullistes sont aujourd'hui moins sévères pour ceux que l'on classait facilement dans la catégorie des traîtres à la France sur dénonciations communistes.

Les Canadiens français et les affaires

LE DROIT. — Les Canadiens français sont capables de réussir dans les affaires et de conserver les entreprises qu'ils mettent sur pied. On le voit une fois de plus dans le cas de la maison Christin, Ltée, de Montréal, qui compte déjà presque un siècle d'existence remontant à 1855, et qui vient de se loger dans un nouvel immeuble, le plus moderne du genre au Canada. Il y a là pour les nôtres un bel exemple, qui n'est du reste pas unique, de succès et de ténacité.

HISTOIRE

Salomon Juneau

Fondateur de Milwaukee

La belle ville de Milwaukee, métropole du Wisconsin, l'honneur comme son fondateur. Il fut de la trempe des Jean Nicolet et des Louis Joliet, des Langlade, des Joliet, des LaSalle, des grands explorateurs pionniers intelligents de la vaste plaine nord-américaine. Milwaukee ou "terre du manawan", — Milwaukee févrière d'activité industrielle, grand port d'exportation de céréales et d'autres produits connus, la garde le souvenir d'un jour où, sous la modeste de Jolieu, chef lieu du comté de Dodge, à l'intérieur de l'état du Wisconsin, prolonge le rayonnement de son nom.

Départ de l'Assomption

En 1793, à l'époque où Salomon Juneau naissait à l'Assomption, ce village du haut Saint-Laurent voyait partir chaque année, au rythme des saisons, une bonne proportion de sa jeunesse masculine en quête de moyens nouveaux d'existence, attirée plutôt qu'effrayée par les longues distances à couvrir, par la perspective d'un éloignement qui pouvait se prolonger toute la vie. On sait sans doute sa famille, son clocher natal. Mais le mirage de l'inconnu, des ailleurs, d'un monde à découvrir, exerçait son mystérieux prestige qui finissait par l'emporter sur les hésitations intimes, sur les inquiétudes de la mère.

Thérèse Galarneau, femme de François Juneau dit Lacapelle et mère de notre héros, dut un jour se résigner, vers 1813, au départ de son beau grand garçon de six pieds de taille, droit et vigoureux. C'est le docteur Jean-Baptiste Meillier, né en 1796 et ami de jeunesse de Salomon Juneau, qui nous vante ses avantages physiques. Quant à sa formation intellectuelle, il savait lire et écrire. Ce modeste bagage sera un jour insuffisant à soutenir sa haute fortune.

Il part comme nos scouts d'aujourd'hui, un baluchon sur l'épaule, le balai de sa mère au front, et dans le cœur un sentiment mêlé de joie et de regret. Regret des heures perdues de l'enfance, de l'absence de la mère, de la route et de la voie libre qui s'ouvre, à l'infini. "Durant deux années de vie solitaire", nous dit Joseph Tassé, "Juneau se leva avec le soleil et se coucha avec lui, dormant toujours à la belle étoile, tantôt sur le gazon, tantôt sous un rocher, sur un lit de feuilles, et quelquefois dans le creux d'un vieux arbre, comme il le disait dans ses lettres à sa famille."

Premiers travaux

Il fut d'abord voyageur au service de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Mais cette compagnie puissante n'avait pas, on le sait, l'habitude de gâter ses employés par des salaires exorbitants. Elle usait du troc, avançant largement des



Emissions françaises de CBK, Watrous, Sask. Heures normales des Montagnes. Pour le mois d'octobre 1948.

Lundi:
4h00 p.m. — Radio-Journal.
4h10 p.m. — La Chanson française.
4h30 p.m. — Yvan l'Intépride.
4h45 p.m. — Un homme et son péché

Mardi:
4h00 p.m. — Radio-Journal.
4h10 p.m. — La Chanson française.
4h30 p.m. — Sous les cieux que j'ai chantés.
4h45 p.m. — Un homme et son péché

Mercredi:
4h00 p.m. — Radio-Journal.
4h10 p.m. — La Chanson française.
4h30 p.m. — Yvan l'Intépride.
4h45 p.m. — Un homme et son péché

Jeudi:
4h00 p.m. — Radio-Journal.
4h10 p.m. — Interimédia musical.
4h30 p.m. — Sherlock Holmes.
4h45 p.m. — Un homme et son péché

Vendredi:
4h00 p.m. — Radio-Journal.
4h10 p.m. — Interimédia musical.
4h30 p.m. — Théâtre dans un fauteuil.
4h45 p.m. — Un homme et son péché

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

Samedi:
4h30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
4h35 a.m. — La Chanson française.
4h45 a.m. — Chronique de l'Europe.
J.-C. Chapais

viron 8,000 âmes, mêlée d'Américains et de Canadiens. On y comptait de nombreux catholiques, et des missionnaires partis de Jérôme, de la Baie Verte ou de la Prairie-du-Chien, commencent à les visiter. Ce fut pour Salomon Juneau, chrétien dans l'âme malgré vingt-cinq ans de jeune religieux, l'une des plus grandes joies de sa vie. La première messe célébrée à Milwaukee le fut dans sa maison, par l'abbé Bonduel. Il fut donc d'un magnifique terrain où s'éleva bientôt la première église catholique, qui devint cathédrale dès 1844. A cette date, en effet, le diocèse de Milwaukee fut constitué, avec Mgr Henri comme premier évêque du Wisconsin. Mgr Henri devint premier archevêque de Milwaukee en 1875 avec, comme suffragants, les évêques de Green Bay, La Crosse, Marquette et, plus tard, Superior.

La vaste maison de Juneau abrita une famille de quinze personnes, dont six fils et sept filles. Joseph Vieu, comte de Milwaukee au temps présent de la prospérité comme aux jours déjà anciens de la cabane isolée en pleine forêt, gouvernait avec sagesse cette jeune troupe vigoureuse, éveillée à tous les espoirs d'un grand pays naissant. Un équilibre et une harmonie se dessinaient maintenant le Wisconsin. Mais les instituteurs catholiques étaient bien rares. En attendant mieux, Juneau prit l'habitude de réunir chez lui, le dimanche, les enfants catholiques. Lui-même, avec sa femme, les catéchistes, les préparait à leur première communion.

Les épreuves
A cette existence d'homme heureux dans sa famille, heureux dans ses entreprises, que manquait-il encore? L'épreuve peut-être? Elle ne lui manqua pas plus longtemps. Voici ce qui se passa vers 1848, il y a cent ans, au dire de l'auteur des "Canadiens de l'Ouest", Joseph Tassé:

"Vers cette époque, Juneau éprouva des pertes considérables dans les différentes entreprises commerciales qu'il dirigeait. Étranger aux roueries de la spéculation, il paya bien cher sa trop grande confiance dans certains individus, qui exploitèrent sa bonté. En quelques années, toute sa fortune passa entre les mains d'adroits fripons, qui s'étaient probablement liés pour (suite à la page 3)

Faisons commissions. Portons valises, valises, valises, valises, valises. Garçons et autos à votre service. T.-M. CHAMPTION

CHAMPTION'S
PARCEL DELIVERY
10121-1016 rue. Tél. 22246-22256

Une ville se fonde
La solitude, coupée seulement par le cri des oiseaux sauvages et des bêtes de la forêt, dura que quelques années. Juneau, doué d'un caractère robuste et des Indiens, gagna leur entière confiance qui ne se démentit jamais. De loin en loin, un traître venu de Michilimackinac et de la Baie Verte, sur un bateau à voile, lui apportait des marchandises, quelques nouvelles du monde extérieur, et lui achetait ses fourrures. Peu à peu, le nouveau poste attirait l'attention des émigrants américains. Un bureau des terres s'était ouvert à la Baie Verte en 1835, l'emplacement de la future ville de Milwaukee, qui s'appela d'abord la "ville de Juneau" — fut mis en vente. Juneau acheta cent trente acres du côté de la rivière, au nord de la rue Wisconsin d'aujourd'hui. Un émigrant de la Virginie, George Walker, et un du Connecticut, Byron Kilburn, acquièrent eux aussi des portions considérables qui, se métamorphosant en quartiers de ville, ont gardé mémoire de leurs noms. Dès 1835, Salomon Juneau fut nommé premier maître de poste de Milwaukee, ville naissant dont il traça lui-même le plan général et la distribution des rues. Ses droits d'auteur et, surtout, sa parfaite intégrité, ses qualités d'esprit et de cœur faisaient de lui le chef incontesté du nouveau groupement humain. Il fut également le premier maire de la place et, malgré son mince bagage d'études théoriques, premier titulaire du bureau des terres qui s'ouvrit en 1837.

Un "rush", une course à l'immense, une fièvre de spéculation marqua l'année 1836. Puis, pendant quelques années de dépression qui suivirent, des capitalistes américains: les Mitchell, Eldred, Lindquist, et autres, à l'instar d'une aubaine, achetèrent à cent dollars les terrains vendus mille ou quinze cents, la veille. Ce fut l'origine de brillantes fortunes, car Milwaukee, ville favorisée de grands avantages naturels et non moins en concurrence par Chicago — née en 1833 — reprit bientôt sa marche ascendante.

Juneau avait profité largement de l'extraordinaire activité de l'année 1836: il s'était constitué un capital en argent d'un moins cent mille dollars. Il construisit alors, au coût de \$25,000, l'un des premiers bateaux à vapeur qui aient sillonné les eaux parfois redoutables du lac Michigan. Le "Salomon Juneau", navire de 90 tonnes, fit la liaison entre Milwaukee, Chicago et les postes du nord, la Baie Verte et Michilimackinac en partie d'hiver.

Le chrétien
A Milwaukee comme dans d'autres centres naissants de l'Ouest américain, la renommée avait attiré des flots d'immigrants dont bon nombre poussèrent plus loin, vers les pays de l'O, au moment de la stabilisation des affaires. Restait, vers 1840, une population d'en-

COUPURES BRÛLURES et MEURTRES
L'onguent du Dr. Chase

La mode

Une dame, ayant remarqué un modèle de chapeau dernier cri exposé dans la montre d'un magasin, retourna chez elle pour fouiller ses valises et en sortit un chapeau datant de 1878 en tous points semblable à celui qu'elle avait vu dans le magasin chin.

La logique d'une petite fille

Dans l'église, une maman entre avec sa petite fille. Vite, on va à la statue de saint Antoine de Padoue. Quelques instants de prière, et de là, on se dirige vers l'autel de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus. Nouvelle prière et... immédiatement, sans un salut au tabernacle, sortie.

Dans la rue, la petite fille interroge sa mère:

—Dis, maman, le bon Dieu, il n'est pas dans l'église?

—Mais si, ma chérie. Tu as vu la petite maison au-dessus du grand autel. C'est là qu'il est le bon Dieu.

—Alors, maman, le bon Dieu, il est moins grand que saint Antoine et sainte Thérèse? On lui a pas fait de prière...

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Messages du Québec aux amis et aux parents de l'Alberta

Plusieurs visiteurs à l'Exposition de Québec ont prié ceux qui étaient en charge du kiosque albertain de transmettre leurs saluts à leurs "vieilles connaissances" de l'Alberta.

A M. Eliot Bélanger, Villeneuve, saluts de la part de ses parents de Québec.

Euclide Hincin à M. Pierre Bérubé, et à M. le curé de Légal.

M. Rosaire Pomeroy, 39, rue St. Patrick, Québec, salutations à tous ses frères: Théodore, Irénée et Wilfrid, de Red Deer et au cousin Fernand.

M. Joseph Gourde envoie ses salutations à Messieurs Arthur L'Heureux et A. Provost, de Légal.

A M. et Mme Alphonse Dupont, Grouville, Alberta, un petit mot pour vous dire qu'on est à l'Exposition. Les père que vous êtes très bien. D'une sœur et d'un beau-frère, Rosario Thomassin, Beaupré.

M. Charles Isidore Ouellette, Saint-Romuald, Lévis, est intéressé à venir dans l'Ouest avec ses 6 fils.

A M. Wilfrid Beaudoin, Naco, Al., salutations de ses frères Albert et Arthur à l'Exposition de Québec.

M. Raymond, Beau, St-Sauveur, envoie ses saluts respectueux au Révérend Père Breton, rédacteur de la Survivance.

M. Lévesque, de Québec, à ses parents de la Saskatchewan.

De l'Exposition de Québec, Thérèse Lemieux envoie ses meilleures salutations à son frère, le Rév. Père Proulx, à Saint-Augustin.

M. Raymond Bélanger, junior, de Chambly, se rappelle au souvenir du Père Breton.

Éliane Defreyre, e.e.m., désire connaître Mlle Fontaine.

M. le curé Laviole, de St-Eloi, Témiscouata, à sa sœur, Mme Jos. Fortier, de Reno.

De M. André Ouellette à la famille Saint-Louis. Saluts à Henri Breaux. Tous mes respects à Mgr Maurice Baudouin, son curé à Prud'Homme, Gérard Normand.

Au Père Breton, de Jean-Paul Marois, Georges Henri, et Lucien; Georges et Marie, 178 Arago; de Jean-Paul Bérubé, 1124 rue St-Vallier, Québec.

Lucien Coulombe, de Saint-Gosselin, Rivière-la-Paix.

Mlle Méline Boucher, 17 Deleury, Québec, à son oncle, M. Flavien Plourde.

M. et Mme Henri Allard, de Shawinigan, présentent leurs amitiés à la Révérende Sœur Alphonse-Marie-de-Liguori, à Hobbema.

Salutations au R. P. Breton de M. Henri Vallières, de St-Sauveur, Qué.

M. et Mme Pierre Moisan, de Neuville, Cité de Portneuf, envoient leurs saluts à M. et Mme Simon Gagnon, du couvent des Sœurs Crisles de Saint-Albert, et à leurs enfants de Lamoignon.

M. Edmond Meunier, de Montréal, 2045 St-Zozque, Amitiés à M. Tremblay et M. G. Maisonneuve, de Grouville, et à M. Georges Bastien, de la Rivière-la-Paix.

Mlle Yvonne Dallaire, Jeanne Dallaire (Mme Roger Couët), Mme Louis

salutations à M. Joseph Paquette, de Donnelly.

De M. Paul Cornélius, saluts à M. Henri Caouette, de Légal.

De M. l'abbé Bégin, Charlesbourg, à M. l'abbé Dubé, Jossard.

M. et Mme Irénée Blais, de Saint-Sylvestre de Lobiérre, à leurs oncles MM. Giroux, de McLennan.

Mmes Arthur, Lorenzo et St-Pierre envoient des saluts à Mme Lamothe, Edmonton.

De Lorette Lebeuf (Mme Alfred Gagnon) à sa marraine, Mme Victor Gagnon, de Saint-Paul.

Mme Maurice Lacerte, de Québec, à Sœur Louise Nazaire Charbonneau.

M. et Mme Raymond Lamothe, 34 rue St-Vallier, présentent leurs amitiés à leur grand-père, M. David Managan, de Beaumont.

M. et Mme Georges-Henri Gauthier (Georgette Côté) de la rue Kirouac, Québec, saluent leur oncle, le R. P. Georges Bégin, de McMurray.

De M. Arsène Caouette, de Lauson, saluts à Mme Baert de l'hôpital Miséricorde, et à M. Timothé et Libère Caouette.

(suite à la page 6)

HOLYOKE

Visiteurs

M. et Mme Louise Marty, de Lethbridge, Alberta, chez leurs parents M. et Mme Archeman Marty.

MM. Charles Boutet et son fils Martin de Fort Kent chez MM. Marcel et David Boutet et M. Valère Vachon.

Mme William P. Demers, de Gurneyville, sa fille Lorette et la petite Hélène Vachon, ces deux dernières pensionnaires au couvent de Bonnyville, en visite chez M. Alphonse Vachon.

Mlle Jacqueline Lemieux, du couvent de Bonnyville chez son père M. J. Alfred Lemieux.

M. Gérard et Mlle Marie Beauchemin du couvent de Fort Kent chez leur mère Mme Germaine Beauchemin.

M. Alexandre Gagnon, de Bonnyville, chez ses parents M. et Mme Alexis Gagnon.

M. et Mme Paul Paulin et leurs enfants, de Bonnyville, Mlle Jacqueline Lord, du couvent de Fort Kent, M. Lionel Baril, aussi de Bonnyville, chez M. Eugène Lord.

M. Henri Brunet, de Canford, C.C., chez sa mère Mme Caroline Brunet.

La récolte de luzerne a été assez bonne ici, malgré la grande sécheresse, malgré aussi que quelques fermiers sont déçus, d'autres sont plus que satisfaits. La graine de luzerne est d'un bon prix et est de toute première qualité. Par là récolte de grain fut un échec complet.

Les travaux à l'église doivent reprendre sous peu.

Mlle Jocelyne Dumas, surveillante à notre école, qui a dû quitter son emploi pour cause de maladie est remplacée par M. Joseph Sylva, de Holyoke.

M. Côme Oulmet, de Bonnyville, est le nouvel employé de M. Joseph Sylva sur sa ferme.

LEGAL

Vendredi le 22 octobre, il y aura cinquante ans que MM. Eugène Ménard et Théodore Gelot arrivaient à Légal. M. Théodore Gelot, âgé de 87 ans, réside au village. Il fut le premier résident de la paroisse de Légal. Sa terre était située à un mille et demi au sud du village. Né en France, il avait émigré en Californie avant d'arriver ici.

Les batailles finies, tous les hommes, par équipes de cinquante et cent, viennent aider au programme de construction de la paroisse. La couverture devrait être posée avant deux semaines. De leur côté, les dames se sont organisées en cercles de couture et préparent généreusement leur bazar sous la direction de Mme C. Webster.

Nous tenons à remercier tous nos bienfaiteurs des paroisses voisines pour l'excellent accueil fait aux paroissiens de Légal lors de leur tournée de visite.

Baptême: Marie Gratia Lorrain, née le 4 octobre, enfant de Bernard Théroux et Nora Cyr. Parrain et marraine: M. et Mme René Cyr, représentés par M. et Mme Roger Cyr.

LA COREY

La semaine dernière M. A. Bureau recevait de l'Abbiti ses deux frères MM. Cléophas et Théodore, accompagnés de leurs dames. Ils furent enchantés de leur voyage.

On annonce le mariage de Théodore Poulin de Bonnyville avec Mlle Hélène Martin de La Corey. Le mariage nous dit-on aura lieu le 4 novembre.

La chasse à la Corey se montre de plus en plus attrayante. On vient d'un peu partout même d'Edmonton essayer les canards. On rapporte que certaines gens sont plus habiles avec un scalpel qu'avec un fusil. Il y a du canard en "liti", n'est-ce pas Dumas?

N'oublions pas l'Heure Sainte la veille de la fête du Christ-Roi, qui aura lieu samedi de 8h30 à 9h30.

La Survivance

Salomon Juneau, fondateur de Milwaukee

(suite de la page 2)

s'emparer de ce riche butin. Juneau supporta courageusement sa ruine. Il paya scrupuleusement ses créanciers et vendit ses biens pour satisfaire leur voracité. Puis il s'éloigna de Milwaukee, l'âme pleine de regret, mais non découragé, pour aller chercher de nouveau dans la solitude, comme aux premiers jours, les moyens de donner du pain à sa famille.

Mais Salomon Juneau et Joseph Vau n'avaient plus l'âge de la jeunesse. Tous deux usés par le travail, courbés par l'épreuve et attristés du spectacle de l'ingratitude de certains anciens obligés, ils ne trouvèrent pas, dans leur nouveau poste de Thérèse (Comté de Dodge, à l'ouest de Milwaukee), l'atmosphère heureuse du passé. Du moins réussirent-ils à amorcer un commerce avec les Indiens du nord, assurant ainsi la paix de leurs derniers jours. L'épouse mourut la première, à 51 ans, en novembre 1855. Et le reste se fit plus solitaire encore devant les pas du pionnier vieillissant.

Troubles politiques

Une grande nation ne se fonde guère sans lutte et sans souffrance. L'agitation anti-esclavagiste secouait alors la partie septentrionale des États-Unis, le nord-ouest surtout. Lorsque, en 1850, la Californie demandait à entrer dans l'Union comme État sans esclaves; lorsque, deux plus tard, Mme Beecher Stowe (née à Litchfield, Illinois) publia la Case de l'Oncle Tom, les passions populaires montèrent de plusieurs degrés. L'élection présidentielle de 1850

BEAUMONT

A l'occasion du mariage de Mlle Léonore L'Heureux à M. Richard McManis, il y eut présentation de cadeaux dimanche le 10 octobre chez Mme Oscar L'Heureux, tante de la mariée.

Ce fut un grand plaisir pour les gens de Beaumont de renouer d'amicales relations avec un ancien paroissien. M. Paul Bernard, en vacances ici, vient de Grande-Baie, P.Q.

M. Armand Bérubé a fait encore récemment; il doit qu'il s'établira au village.

M. Ernest Dagenais a vendu sa ferme à son gargon, Roméo; nous espérons que M. Dagenais s'établira au village.

M. Adélard Royer a loué sa ferme à l'ainée de ses gargarons, Laurent. Mme Royer travaille à son ancien métier chez "Edmonton Furrier"; Mlle Rita Royer et Paul travaillent aussi en ville. M. Royer ira les rejoindre après les batailles.

Les fermiers sont très occupés de ce temps-ci; encore quelques jours et les batailles seront finies; la récolte est passablement bonne à Beaumont; il y a des champs vraiment beaux, d'autres moins bons, mais le bon Dieu a voulu que tous en ont eu un peu.

M. Adré Carmel et sa troupe de Montréal sont venus le 6 octobre nous donner le drame si émouvant de la Passion du Christ; ce fut vraiment un beau succès; l'assistance était assez nombreuse pour ce temps-ci de l'année.

SPIRIT-RIVER

Mercredi, le 14 octobre, l'abbé Paul Gagnon, notre curé, célébra, au couvent des Sœurs Crisles de la Croix (d'Ottawa), son jubilé d'argent sacerdotal; en effet, il fut ordonné le 14 octobre, 1923. La chapelle est très artistiquement décorée; le chant est tout imprégné de l'esprit de la fête. Au déjeuner, soulait des Religieuses et offrandes d'une belle lampe électrique sur pied.

La solennité, pour la paroisse, fut remise au dimanche 17 octobre. Notre curé dit une messe basse au couvent à 8h45 et chanta la grand'messe; le Père Hubert Marcotte, curé de Codessa, dit la messe de neuf heures et donna le sermon de circonstance à la grand'messe, dans des deux langues. L'église était des mieux décorées. La cérémonie fut suivie d'un banquet à l'hôpital avec les cinq marguilliers. Une séance offerte par les enfants eut lieu à 3h30 p.m.; programme imprimé et distribué à 250 personnes. Les enfants acclament avec beaucoup de naturel. Je laisse à une autre personne, mieux douée que je le suis, de vous donner les différents numéros de ce programme. Une bourse fut offerte au jubilaire. Le banquet, avec plus de 200 convives, offert par la paroisse, fut un vrai succès de famille.

Vive notre école Sainte-Marie. Sa construction avance de plus en plus.

Le temps est au beau et les batailles sont presque terminées partout.

(Note de la rédaction: Nous sommes forcés à cause des circonstances de remettre à la semaine prochaine le rapport détaillé des fêtes jubilaires de M. le curé Gagnon.)

me! Je vais te rejoindre." Ce furent ses dernières paroles. A deux heures et demie du matin il n'était plus." (Joseph Tassé, Les Canadiens de l'Ouest, t. 228.)

Ainsi mourut, en chrétien courageux et confiant, le fondateur de Milwaukee. "Tous ceux qui l'ont connu, l'ont aimé," déclare son ami intime et témoin de la dernière heure, S. W. Beall, qui fut lieutenant-gouverneur du Missouri. Jamais traitant n'inspira un plus grand respect aux Indiens. Ses funérailles eurent le cachet solennel d'un deuil public qui associa blancs et indigènes.

Mais la ville de Milwaukee devait un hommage particulier à la mémoire de Salomon Juneau. Avec insistance, la voix du peuple réclamait les honneurs du fondateur. Le Daily Wisconsin, journal local, assura le succès de cette requête. La translation des restes eut lieu le 28 novembre 1857 et donna lieu à une émouvante manifestation. Dix mille personnes, le général Grant et son état-major en tête, firent cortège au pionnier d'autrefois. La cérémonie religieuse se déroula à la cathédrale, sous la présidence de Mgr Henri. Un éloquent prédicateur, le Père Teardon, prononça un éloquent funèbre. Puis une foule immense accompagna jusqu'au cimetière du Calvaire la dépouille mortelle du "noble et bon Juneau." "Milwaukee peut être fière de cet événement," constate le Daily Wisconsin. "La vertu n'est pas éteinte dans le cœur de notre peuple. Nous savons encore honorer le digne et vertueux citoyen."

L'état du Wisconsin, qui a la noble pensée de se faire représenter en permanence au Capitole de Washington par la statue du Père Marquette, garde sans doute de nombreux liens humains, plus ou moins connus, avec la Canada français, avec la Province "qui se souvient." Sur une population totale de 3,200,000 âmes, cet état compte une population d'origine française se chiffrant à 100,000, dont 50,000 se disent encore capables de parler français. Parmi les choses intéressantes qu'offre la ville de Milwaukee à la curiosité du visiteur, on remarque l'Université Marquette et le Parc Juneau.

Antoine Bernard

McLENNAN

Le Rév. Père A. Houle, s.c., de Montréal, est en visite chez ses parents M. et Mme Isidore Houle, auprès de sa mère gravement malade.

Trois mariages furent célébrés à la cathédrale au cours de la semaine dernière:

M. Alex Gauthier unissait sa destinée à Mlle Fleurette Hébert.

Un autre M. Gauthier, frère du précédent, de Donnelly, contractait mariage avec Mlle R. Fontaine, de Grouville.

M. Gérard Demeule épousait Mlle Bernadette Gagnon, de Grouville.

Souhaits de bonheur à tous ces nouveaux mariés.

La séance de cinéma annoncée pour vendredi dernier, a eu lieu dimanche sous la direction du R. Père Richer, o.m.i., de Grouville. Ceux qui ont eu l'avantage d'y assister ont vivement apprécié et admiré sur l'écran les différentes péripéties de la vie de saint Jean Bosco, ce grand éducateur et protecteur des jeunes gens.

M. et Mme Lionel Valliquette sont les nouveaux parents d'un autre fils, né le 19 septembre et baptisé sous les prénoms de Joseph Emile Philippe. Parrain et marraine: M. et Mme Emile Lamoignon.

Hayward Lumber CO. LTD.

Invitent vos demandes pour BOIS DE CHARPENTE TOUT BOIS FINI MATERIEL DE CONSTRUCTION



11845 - 75e rue Edmonton

Service de Librairie française de l'A.C.F.A.

Heure de Bureau: 9 h. 00 à 12 h. 00; 1 h. 30 à 4 h. 30; Adresse: 10010 - 100ème rue, La Survivance, Edmonton, Alberta.

| | Par la | Prix | poste |
|---|--------|--------|-------|
| Livres pour les petits avec texte facile: | | | |
| Tu commences à prier | \$0.75 | \$0.80 | |
| Chez Mme Frottard | \$0.75 | \$0.80 | |
| Pierrot voyage en train | \$0.39 | \$0.42 | |
| Comment parlent les animaux de la ferme | \$0.20 | \$0.23 | |

| | | | |
|---|--------|--------|--|
| Livres pour les petits avec texte plus difficile: | | | |
| Histoire de Camille la Cané qui voulait voyager | \$0.05 | \$0.07 | |
| L'Oiseau de petit Pierre | \$0.09 | \$0.12 | |
| Les belles Images | \$0.39 | \$0.42 | |
| Le joyeux Marmifon | \$0.25 | \$0.28 | |

| | | | |
|----------------------------------|--------|--------|--|
| Environ grade 4 à 7: | | | |
| Blanche Neige | \$0.50 | \$0.55 | |
| Aladdin | \$0.50 | \$0.55 | |
| Louis le petit émigré | \$0.25 | \$0.30 | |
| Le petit Page Frontenac (Maxine) | \$0.50 | \$0.55 | |

| | | | |
|--|--------|--------|--|
| Général: | | | |
| Le secret du bonheur conjugal (G. Levasseur, ptre) | \$1.25 | \$1.30 | |
| La Route de l'Abîme (R. de Naverly) | \$1.00 | \$1.05 | |
| La Porteuse de Pain (Xavier de Montépin) | \$1.25 | \$1.30 | |
| Mamie Soleil (Berthe Bernage) | \$0.80 | \$0.85 | |
| L'Homme sans Bras (Paul Féval) | \$0.60 | \$0.65 | |
| Marie Didace (Germaine Guèvremont) | \$1.50 | \$1.60 | |
| Pieds Nus dans l'Aube (Félix Leclerc) | \$1.25 | \$1.30 | |
| L'Auberge Bonacina (Maxine) | \$0.40 | \$0.45 | |

| | | | |
|--|-----------------------------|--|--|
| Assortiment de cartes pour toutes occasions | | | |
| Heureuse naissance | 5 sous ch.; 12 pour 50 sous | | |
| Heureux mariage | 5 sous ch.; 12 pour 50 sous | | |
| Bonne fête | 10 sous chacune | | |
| Bonne fête | 2 pour 15 sous | | |
| Milleurs vœux (petites cartes pour toutes occasions) | 25c dz. | | |

Dictionnaires Larousse

Notre Librairie a reçu un certain nombre de dictionnaires français Larousse. Prix: \$1.50; par la poste: \$1.65.

Librairie française de l'A.C.F.A., La Survivance, Edmonton.



c'est beaucoup plus facile d'acheter...

DES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

C'est aussi facile que de soulever une plume. En quelques minutes seulement, on s'en procure dans une banque ou chez un courtier de placement. Un employé peut en acheter de son patron au moyen de retenues sur son salaire. Elles se vendent au comptant ou par versements. Et il est aussi simple de les encaisser que de les acheter. En effet, elles sont encaissables en tout temps, à n'importe quelle banque, à leur prix d'achat plus les intérêts.

Donnez votre commande sans tarder.

Soyez prudent: épargnez Achetez des OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

1^{re} ÉMISSION

Les paroissiens de Spirit River fêtent un 25ème anniversaire de prêtrise

Lettre de la mère de M. l'abbé Paul Gagnon

Dimanche dernier, les catholiques de Spirit River n'ont pas voulu passer inaperçu le vingt-cinquième anniversaire d'ordination sacerdotale de leur dévoué curé, M. l'abbé Paul Gagnon. Ils lui ont manifesté leur reconnaissance et leur attachement par des célébrations religieuses et se sont joints à lui pour remercier le bon Dieu des grâces reçues et le bon accompli durant ces années de ministère apostolique.

R. la messe célébrée par le jubilaire, le R. P. Marcotte, de Codessa, prononça le sermon de circonstance. Dans l'après-midi, les fidèles se réunirent pour entendre un programme de chants et de récitation donné par les élèves de l'école séparée, sous l'habile direction des RR. Sœurs Grises de la Croix. Au cours de la fête, il y eut présentation d'un bouquet de fleurs par un enfant de l'école, et d'une bourse par M. Odilon Roy. Le R. Père Marcotte lut un télégramme du Saint-Père qui envoyait ses bénédictions au jubilaire, et M. J. J. Zaire, bachelier en droit, lui adressa une lettre de félicitation. Les RR. Sœurs Grises de la Croix ont pu avant les fêtes.

Voici le texte de l'adresse des paroissiens: Monsieur le curé, C'est un grand honneur d'adresser la parole en pareille occasion. C'est en même temps une tâche très délicate. Nous ne pouvons laisser passer sans silence votre jubilé sacerdotal, M. le curé. Vos paroissiens, ici réunis, vous offrent leurs plus sincères félicitations pour les 25 années passées au service des autels. Ils en profitent pour vous dire encore une fois un cordial merci pour votre grand dévouement au milieu de nous. Grâce à la plume délicate d'un homme de 33 ans, nous apprenons comment l'éducation reçue au foyer paternel contribue à former le prêtre de demain. Aussi tout en nous réjouissant avec vous en ce jour anniversaire nous retournons, en retenant bien graves dans notre mémoire une impoisonnée, nous marchons d'un pas lent, mais sûr, vers cet idéal chrétien en ayant notre

si belle, si pure, cherchant à l'orienter vers la piété, vers la vertu. Sa première communion fut marquée d'un triste événement familial... La veille au soir, Aimé, dans une convulsion, fermait ses beaux yeux à la terre pour jour des beautés éternelles, à 18 mois.

Dans mon cœur j'entendais un murmure mélodieux: "A moi le ciel... A moi l'Eucharistie. Notre partage à tous deux est bien doux..."

La vocation de Paul date-t-elle de ce jour? Notre petit ange a-t-il obtenu de Dieu un petit prêtre? Mystère de l'au-delà.

Et nous voilà à Montréal... Notre famille compte alors sept enfants. Heures bénies du foyer! Autour de la grande table, les amitiés se cimentent. Un auteur écrit quelque part:

"Une maison chaude, du pain sur la nappe, et des coudes qui se touchent, voilà le bonheur..."

À Montréal, nouvelle orientation. En lutte avec la vie, je renonce au cours classique. Paul se rend à l'école Montcalm, au cours commercial. Cher enfant, quelle application! Quel courage!

Une de ses dernières lettres me disait: "Tout est propre autour de moi! J'ai appris la propreté en vous aidant à faire votre ménage..."

Dans les missions qui lui furent confiées, quel réconfort pour lui, quand il avait mis tout à l'ordre, dans son église, dans son presbytère et aux alentours.

Quel dévouement aussi pour aider son papa, alors qu'il commençait l'apprentissage de la vie. Si, sous ses yeux, se présentait un compte d'assurance ou autre, il le mettait dans sa poche et rapportait un reçu. Son salaire semblait se multiplier, puisque j'ai, signé par Paul, \$300.00 en chèques.

Que d'attentions délicates pour ses petites sœurs à qui il donnait montres, fourrures et petits vêtements. Il aimait à organiser pour ses petites sœurs, pique-niques à la montagne, à l'île Sainte-Hélène, même au camp de Farnham, joignant quelques confitures, se permettant d'aller au mess des officiers réclamer quelques douceurs pour sa Compagnie. Il s'exerçait à l'organisation, finissant la journée sous la tente, par le chapelet et la prière du soir en commun.

À travers cette vie pratique, son âme suivait son ascension. Déjà il plaçait Dieu dans sa vie: messe et communion quotidienne, heures d'adoration nocturne, activités de la congrégation comme préfet, et de la Conférence des Jeunes de St-Vincent de Paul.

Dans l'intime de son cœur croissait le désir du cours classique, afin de devenir prêtre, d'aller à l'On a le plus grand honneur de prêtres, disait-il.

Que de difficultés à la réalisation de ses desirs et quelle constance, quelle résignation, calme et joie, je pourrais dire, devant l'étoile qui l'attire et qu'il voit toujours dans l'attrait du sacerdoce et de ses missions.

Un jour, sa sœur aînée, avant d'entrer dans le cloître, parle à son directeur des aspirations de Paul... Mystère de l'amour de Dieu! le bon Père invite celui-ci à commencer son latin sous sa direction. Après quelques mois, il me déclare: "Paul est intelligent, courageux, il va réussir et vaincre tous les obstacles".

Alors, Paul laisse les affaires, et un

BONNYVILLE

Les 12 et 13 courants en lieu à Bonnyville la convention annuelle des instituteurs et institutrices des deux instituts de Saint-Paul et de Bonnyville. Au début de 120 se réunirent et prirent part aux activités et aux délibérations. La convention fut très intéressante et très instructive. M. Ansley, notre secrétaire provincial, fut chargé de répondre à une foule de questions. Le premier soir une soirée sociale eut lieu

Un anniversaire

Vendredi, le 15 octobre, un petit groupe d'amis se réunissent chez M. Paradis pour fêter l'anniversaire de naissance de Mme Dolores Paradis. La soirée a été joyeuse, l'entrain s'est maintenu jusqu'à l'heure avancée. Mme Paradis a reçu à cette occasion plusieurs cadeaux. Un goûter fut servi et Mme Paradis sut remercier chaleureusement tous ceux qui étaient présents, de leurs vœux et de leurs souvenirs.

Un jour il entre enfin au collège de Montréal et poursuit son cours. Il est soutenu par sa conscience du devoir accompli, par sa piété profonde, son désir d'apostolat, son amour ardent pour Dieu, pour l'Eucharistie et pour les âmes.

À travers mille détours, je pourrais dire mille épreuves, le voilà, missionnaire, s'exerçant à la misère, aux privations, à la poursuite des âmes.

Une Religieuse de la Présentation qui l'avait vu en ces premiers jours, me disait: "Paul, missionnaire!... Je le vois dans son bureau, sous le rideau de dentelle; je le vois, avec ses petites gilettes roses et ses couvertures brodées. Pauvre petit Paul!"

Où, pauvre, pour être l'homme de Dieu, pour le faire connaître, pour travailler à sa gloire. Il a tout quitté: père, mère, famille, amis habitudes... mais il est PRÊTRE.

Il fait bon arrêter ses regards sur la physionomie d'un vrai prêtre, et j'ai le bonheur d'en avoir deux: Paul et Maurice.

Quel calme, quelle confiance, quelle énergie, quelle bonté pour tous. Son regard intérieur a fixé Dieu, son Maître, son modèle et c'est ainsi qu'il attire tout à lui.

Le cœur surtout le cœur d'une mère, a droit de grâce, dit-on. Aussi, par-dessus l'effort laissé par le mien, au rythme de ses souvenirs.

Unissons-nous, si vous le voulez, pour féliciter notre Paul d'avoir répondu aux dessins de Dieu sur lui. Demandons que ses œuvres répondent à son zèle et à sa bonne volonté.

Que ce main béni nous apporte un gage de bonheur et de paix. Le paix, seul bien véritable ici-bas. La paix que Paul a toujours conservée au fond de son cœur, ce qui lui permet de passer partout en faisant le bien.

Le 15 juin, Maurice comptera dix-huit ans de sacerdoce. Si Dieu me donne d'atteindre l'âge de papa et de maman: 90 ans, j'aurai le bonheur de voir aussi son jubilé d'argent. Mais sera-t-il encore là?

Aussi, ensemble, chers enfants, Paul et Maurice, donnez-nous la meilleure bénédiction de votre cœur sacerdotal.

MAMAN DE PAUL

au profit du club sportif au "curling rink". Cette réunion fut précédée d'un magnifique banquet qui fit les délices de chacun, et qui fut goûté et louangé par tous. Nous devons ce banquet et les magnifiques décorations de la salle, d'abord aux Dames de l'Hôpital, sous la présidence de Mme Gendreau, ainsi qu'aux membres de son exécutif dont les noms furent publiés il y a une semaine. Au cours de ce "festin" notre curé, M. l'abbé R. Leroux nous présenta un traité sur la psychologie, sujet si bien à sa portée et traité en maître. Nous sommes aussi redevables à MM. les Docteurs Aypote et McTavish pour leur part au programme. Nos remerciements sont assurés à M. Beauregard qui présidait, à MM. les Commissaires, pour avoir gracieusement mis à notre disposition leur beau local, et aux dames qui ont si gentiment servi les tables.

Trois mariages nouveaux sont annoncés. Le fils de M. Alphonse Leduc à Mlle Lorraine Lafrenière; Mlle Thérèse Croteau à M. Courvoysier, de Légal; M. Raymond Croteau à Mlle Thérèse Rivard. À tous nos meilleurs vœux!

Les Dames de Sainte-Anne ont tenu avec grand succès leur bazar annuel au profit de la paroisse. Le bazar a duré deux jours, samedi et dimanche. Les Dames remercient tous ceux qui ont aidé ou contribué à leur fête. Un très grand nombre s'y étaient rendus.

Nos chasseurs, jeunes et vieux, aident, chassent, ou maitrisent, (il n'y en a jamais de gauches) s'en donnent avec joie. Il y a plus de gibier que jamais. Les canards surtout foisonnent. Plusieurs ont goûté aux oies sauvages.

Une seule journée de froid à 10 degrés au-dessus de zéro a fait perdre la glace sur toute l'étendue de notre lac du village. Le temps a modéré et le thermomètre enregistre à peine de la glace.

Le curé poursuit ses travaux autour de l'église. Il y a beaucoup de construction au village et dans la région.

FALHER

Mme Bernard Bugeaud et sa fille Marcelle se rendirent à Lebrét, Sask., au début du mois d'octobre, où elles assistèrent à l'oblation perpétuelle du Frère Antoine Bugeaud, scolastique o. b. Elles revinrent enchantées de leur voyage.

M. Gérard Bugeaud a, lui aussi, été victime d'un vol de grains de semences. Il s'absenta du champ où il laissait pour quelque \$400.00 de grains, pour se rendre à sa demeure tout près de là et en revint aussitôt, mais sans qu'il n'y ait eu de semences. Plusieurs fermiers du district ont eu à se plaindre de vols cet automne, et pour des sommes assez rondelles. Espérons que les limiers éclairciront ces histoires de vol pour nous débarrasser de malfaiteurs.

M. Enright, Député de District des Chevaliers de Colomb, présida à l'installation du Grand Chevalier du Conseil Ground et de ses assistants, jeudi soir dernier. M. Paul Scitot prit officiellement charge de ses fonctions au Conseil. Voici quelques-uns des officiers: MM. Henri Thériault, Conrad Gauté, Thomas Dentinger, Gérard Bugeaud.

M. Joseph Choquette a vendu son étal

FORT KENT

Journée paroissiale à Saint-Joseph de Fort Kent le 24 octobre. Après la messe, qui aura lieu à 10 heures, les dames serviront un dîner au poulet; après le dîner, aura lieu l'ouverture de la tombola; et il y aura aussi différents jeux; on servira aussi le souper à la salle. À 8 h 30 suivra le programme qui sera donné par nos acteurs. Venez vous amuser tout en encourageant nos œuvres paroissiales.

Notre curé a dû interrompre sa visite pastorale pour cause de mauvaise grippe. Il nous est revenu après quelques jours d'hôpital.

Cette semaine aura lieu le mariage de M. Lucien Leduc, fils de M. et Mme Louis Leduc, à Mlle Lafrenière, de Bonnyville.

Yves Levasseur et Maurice Mercier sont revenus de Cardston, où ils ont travaillé aux travaux des champs.

Nos sinistres, M. et Mme Lamarque ont pris résidence chez M. et Mme Harvey Levasseur; notre institutrice, Mlle Gadlowsky, chez M. et Mme Edwin Collins; et MM. L'Heureux et Lambert chez Mme Bouchard.

Mme Lucien Rondeau est retournée chez elle après avoir passé une dizaine de jours à l'hôpital.

Jeudi dernier la troupe de M. André Carmel nous réalisa d'une soirée dramatique et comique; tous sont à dire qu'ils ont pleuré et ri pour leur argent. Mlle Jacqueline Lord fut l'heureuse gagnante de la rafle du \$50.00.

Est née à M. et Mme Lionel Croteau une fille baptisée sous les noms de Marie Auxilia Rita. Parrain et marraine: M. et Mme Maurice Campeau, grands-parents de l'enfant.

Goûtez les **SWEET CAPS...**

Elles sont **Meilleures Que Jamais!**

CIGARETTES SWEET CAPORAL

"SUNCOLE"

EXCELLENT CHARBON - PRIX MODERE

Le nombre de nos clients qui augmente sans cesse est une preuve des plus convaincantes de la satisfaction que procure notre charbon.

Placez vos commandes sans délai.

SUNDANCE MINES Ltd.

Paul Côté, gérant

Cardiff, Alta.

de botcher à M. Ferdinand Lévesque au cours de la semaine dernière. On annonce plusieurs marchés qui amèneront d'autres gens de la campagne au village.

Jeudi soir, la première neige tombait sur le district, mais pour disparaître en vitesse sous les ardeurs d'un beau soleil, vendredi et samedi. Depuis lors la température se maintient idéale pour la récolte.

On annonce que M. Guy Roy, élève de notre école, a perdu récemment son porte-feuille contenant son permis de conduire et surtout la somme d'environ \$20.00. Il serait heureux de le retrouver, à ce que l'on dit.

Mercredi dernier, le R. P. Beaulieu, o. m. i., curé de Peace River, bénissait le mot de M. Roméo Boutin avec une demieselle de Peace River. M. Boutin, autrefois de Falher, travaille depuis quelques mois à l'hôtel de Peace River.

Mlle Jeannine Viens fille de M. et

Mme Wilfrid Viens, prenait l'habit chez les Petites Missionnaires de St-Joseph d'Ottawa, en leur maison de McLennan, mardi dernier. C'est la 2e jeune fille de Falher à entrer dans cette communauté.

CHÉZ NADON pour vos montres, bijoux, bagues, diamants et cadeaux.

Ferd. NADON

Bijoutier

10115 - 102e rue (En face de la Bala)

EDMONTON

VOS REPARATIONS DE MONTRES ET DE BIJOUX AURONT UNE ATTENTION TOUTE SPECIALE SI VOUS LES ENVOYEZ CHEZ

— NADON —

Nous achetons le vieux ou vieux bijoux de montre-Bagues-Dents en or—chaînes de montre, etc.

Ferd. NADON

Bijoutier

10115 - 102e rue (En face de la Bala)

EDMONTON

CADEAUX UTILES ET AGREABLES POUR TOUTES OCCASIONS

Nous sommes agents, pour les fameuses montres - BULOVA - OMEGA - ROLEX - TISSOT - WESTFIELD - MIDO - MULTITOP. Et aussi les bagues à diamant - "BRIDAL WEDDING" - "FORGET-ME-NOT".

Cette + Semaine!

Semaine d'inscription

pour

DONNEURS

de sang

Une Campagne en vue d'épargner des vies dans votre localité.

Chaque jour de l'année, des transfusions de sang sont requises en Alberta afin d'aider à sauvegarder la vie de nombreux patients admis dans les hôpitaux à travers la province.

POUR FAIRE FACE A CES DEMANDES IL FAUT 800 BOUTEILLES DE SANG PAR SEMAINE

Il s'agit la plupart du temps de personnes ayant subi de graves opérations—victimes d'accident sur la ferme ou dans les industries, des cas sérieux de brûlure—et leurs vies dépendent bien souvent d'une transfusion immédiate de sang.

La Croix Rouge Canadienne a garanti d'approvisionner tous les hôpitaux du sang si nécessaire. D'après ce plan les malades dans les hôpitaux reçoivent ces transfusions sans qu'il leur en coûte un sou.

VOUS, à titre de citoyen de cette localité, vous avez un devoir important à remplir dans ce travail de bienfaisance.

Le service de transfusion de la Croix Rouge Canadienne est ouvert 24 heures par jour. Il est toujours prêt à remplir les demandes des hôpitaux aussitôt que la maladie ou les accidents frappent. MAIS... il a besoin de votre encouragement comme donneur volontaire de sang.

Si votre âge varie entre 1 et 65 ans, et si vous jouissez d'une santé normale, voici l'occasion qui vous est offerte de sauver la vie à un ou deux concitoyens.

INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI!

Vous recevrez un avis plus tard concernant la date à laquelle la clinique de donneurs de sang visitera votre localité.

VOYEZ VOTRE REPRESENTANT LOCAL

DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE

de la

Croix + Rouge

Pharmacie McLennan

Prescriptions préparées avec soin

Nous vendons les produits ADRIENNE (cosmétiques préparés scientifiquement)

Commandes par malle - service prompt

Permanent "Toni"

Ensemble De-Lux: \$2.50

Ensemble Régulier: \$1.50

Ensemble Refill: \$1.25

Neo-Chemical Food

Contenu pour 24 jours: \$1.35

Contenu pour 72 jours: \$2.95

Contenu pour 144 jrs: \$4.95

Bayer Aspirin

100 tablettes: 79 sous.

24 tablettes: 29 sous

12 tablettes: 18 sous

CADEAUX - MAGAZINES - SODA

Grand Bazaar

Mallaig

Dimanche le 31 octobre

et

lundi le 1er novembre - 7h. p.m.

BIENVENUE A TOUS!

KELOWNA

M. et Mme Luder Douillard ont eu le plaisir d'avoir avec eux leur fille et leur gendre, M. et Mme Napéon Landon, de Willow Bunch, Sask. Durant le cours de la semaine ont été de passage chez M. et Mme L. Douillard leur fille, Germaine, Mme F. W. Osborne, de Vancouver.

Le 2 septembre, M. et Mme Frank Hughes, de New-Westminster, étaient de passage à Kelowna. Vers midi, Mme Hughes téléphona à Mme Omer Comeau. C'est M. Comeau qui nous avertisse qu'il n'est pas de Vancouver, car tous nos Canadiens français auraient aimé rencontrer notre nouvelle secrétaire générale. Avec seulement quelques heures à sa disposition, Mme Comeau offrit l'hospitalité de sa maison et invita tous les membres de l'exécutif. Se rendirent à l'appel: M. H. de Montreuil, notre président; M. et Mme H. Beaubien; M. et Mme L. Douillard; Mme M. J. Larssen; M. W. Matte; M. A. Boissennault; M. et Mme Hughes nous ont tout à fait charmés, et nous avons passé une soirée agréable. Mme Hughes nous accompagna au piano, et ensemble nous avons chanté nos belles chansons canadiennes-françaises. Mme Hughes nous donna des nouvelles toutes fraîches du congrès de la Fédération tenu à Vancouver récemment. Aussi eût-elle avec nous que vers les minuit nous avons dû nous séparer. Le lendemain M. et Mme Hughes continuèrent leur voyage à travers l'Okanagan.

Le 4 octobre, les membres du cercle se réunirent pour l'assemblée mensuelle. Le Lion décida de remettre notre soirée du 15 octobre au 5 du mois de novembre, car les gens seront plus libres d'assister; la saison des pommes et travaux dans les vergers sera alors finie.

Annouces classifiées

CHEZ "TOWER'S"
Bons repas de famille. Cordialité et hospitalité. "Tower's", 10432, avenue Jasper, Edmonton.

MAGASIN GENERAL A VENDRE
Magasin général, dans un bon centre de commerce. Bonne et grande maison de 8 chambres. Le tout, magasin, maison et marchandises représentées approximativement \$15,000. S'adresser à Fred Oulmet, Picaudville, Alberta.

A VENDRE OU A LOUER
Agences de machines aratoires, représentant de la compagnie Cockshutt, dans un large centre canadien-français, 25 milles d'Edmonton. A vendre à prix raisonnable; l'on considérerait même louer à personne responsable. Prix raisonnable. S'adresser à Boite 25, La Survivance.

Vous épargnez lorsque vous vous servez de nos "Certified Electric". Garanties d'un an. Approvisionnez-vous pour l'année dès maintenant. Nous en avons de tous les genres, pour tous les différents circuits électriques. Spécifiez le volt, le cycle, le watt et le type désiré. Prompt service. C. & M. Electric Signals, 1429 21e ave. N.W., Calgary. Toute commande envoyée C.O.D.

EMPLOI DEMANDE
Homme d'âge mûr désirerait position comme chauffeur ou gardien et chauffeur, bonnes références; sobre, honnête, sérieux et ne fume pas. S'adresser à Boite 36, La Survivance, ou au maître de poste de Falher.

Gérant de coopérative demandé
On désire un homme pour prendre la gestion d'un magasin coopératif. Devra avoir de l'expérience dans le maniement de l'épicerie, la quincaillerie et les vêtements. Bon salaire plus commission. Ecrivez ou voyez le gérant de "Alberta Cooperative Wholesale, 10970-46 rue, Edmonton.

RESTAURANT A VENDRE
Restaurant remodelé dans un centre français. Bon chiffre d'affaires. Vente pour cause de maladie. Pour conditions veuillez vous adresser à Boite 50, La Survivance, Edmonton.

MAGASIN GENERAL A VENDRE
Magasin général à vendre à Morinville. Très bonne location. Prix raisonnable. Voir ou écrire à Arthur Houle, Morinville, Alberta.

FAITES DE L'ARGENT
Gagnez de l'argent à domicile, à temps complet ou partiel. Apprenez à faire des bonbons à la maison. Gagnez en apprenant. Premier outillage est fourni gratuitement. Cours par correspondance. Institut National de Confection Encre, bureau de poste Delorimier, case 152, Montréal.

MAISON A VENDRE
Maison à deux étages à vendre. Prix: \$850.00. Appliquez à Jakubowsky Electric, Girouxville, Alberta.

Compatriotes désireux de vous établir dans des centres canadiens-français ou à Edmonton, soit sur fermes ou dans places d'affaires, j'ai en vente plusieurs propriétés de choix qui méritent sans doute votre attention. Pour détails, écrivez à Robert Croteau, agent d'immobilier, 10443, ave. Jasper, Edmonton, Alberta.

Feu M. J.-A.-D. Fillion

Le 10 octobre dernier, décédé à l'âge de 70 ans, M. Joseph Antoine David Fillion, domicilié à 10133-107e rue, Edmonton. Le défunt était natif de Ste-Agathe, Manitoba. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, huit filles et quatre fils: Mme F. Le Clair, Edmonton; Mme J. S. Byrne, Regina; Mme M. Tougas, Edmonton; Mme T. Brewer, Edmonton; Mme M. Marchand, Edmonton; Mme S. Paley, Kewatin, Ontario; Rév. Sœur Marie-Agnès d'Assise, St-Joseph, Man.; Mme R. Cairns, Edmonton; Joseph, Victor, C.G., Léon, David et Louis, tous à Edmonton. Lui survit aussi une sœur, Mme T. Plamondon, de Monterey Park, Californie.

Les funérailles ont eu lieu à Saint-Joachim et le service funèbre fut chanté par le R.P. J. Patinoie, o.m.i., curé. La maison Connelly-McKinley avait la direction des funérailles.

CALGARY

La soirée dansante donnée par les dames de la Ste-Famille à l'Académie Quenley's eut un franc succès, grâce à notre organisatrice et présidente Madame Adolphe Bessie, ainsi qu'à toutes les dames qui furent si dévouées dans différentes domaines. Espérons avoir plus souvent de ces belles soirées canadiennes. Les gagnants des prix furent: pour la couverture électrique, Mr Denis Chablin; le centre de table brodé à la main, Mlle Curney. Le prix pour hommes: pour la veste, M. Van Hoole et Mme Haezert. La danse moderne fut gagnée par Madame Dion et M. Guertin. Les prix de cartes par Mme Bessie et M. McCambridge. Les prix d'entrée furent gagnés par Mlle Lolo Bélanger et M. Baudette.

Nous remercions toutes les personnes qui ont aimablement assisté à cette soirée et coopéré à en faire un succès. A la prochaine, les amis!

VINNY

Le Révérend Père Koolen vint célébrer la messe dimanche passé, en l'absence de notre curé. Il nous rappela maintes améliorations faites au village depuis les derniers deux ou trois ans, qui peut-être pas extraordinaires, paraissent graduellement.

Mme Philémon Lanouette, très affaibli d'une maladie voilà un mois, est maintenant au couvent de St-Albert.

Un nouveau foyer parait au village. M. Robert Gouin est en train de faire le solage d'une cave pour une maison qu'il apportera au village.

M. Joseph Pagnan aussi bâtit une petite maison. Nous nous demandons parfois d'où viennent toutes les nouvelles familles.

La paroisse a un nouveau bedeau en la personne de M. Philippe Gagné. Déjà, le tour de l'église, négligé pendant la longue absence de notre curé, prend une nouvelle apparence.

M. A. Regimault fait dans la semaine prochaine. Il partit qu'il demeurerait au village pour l'hiver.

Le club "Montcalm Barley" eut son concours final la semaine dernière. Quatorze jeunes futures cultivatrices y prirent part. M. Godé, agronome d'Albion, fut le juge. Notre agronome, M. Fontaine, en tête du club, discuta les problèmes devant eux et leur donna des conseils pour l'année prochaine. Mlle Helen Brown gagna le premier prix; G. Brown, le deuxième; et Douglas Brown le troisième prix. Tous reçurent un ruban comme marque de leur bon travail.

Qui donc reproche à l'Eglise de rabaisser l'homme? Ceux qui revendiquent le singe pour père, le hasard pour maître, le plaisir pour règle, le néant pour fin.

Audiomètres Maico

Piles sèches et pièces de rechange pour tout genre d'audiomètres 2 édifice Christian Grant Tel. 2759 10170-101e rue Edmonton



REPARER MAINTENANT ET ECONOMISEZ...

- Serrures de portes; réparations de fenêtres.
- Garde-boue redressé et repeint.
- Renforcement général de carrosserie.
- Repenteurage en toutes couleurs.

St. Paul Auto Body & Paint Shop

(Près de la "Townhall")
R. C. Fritze, prop.
Tel.: 137 — Saint-Paul, Alta

ST-JOACHIM

M. J.-E. Robitaille, de cette paroisse, avait le grand plaisir de recevoir sa mère Mme Robitaille ainsi que sa sœur, Révérende Sœur Marie Lella des Soeurs de Sainte-Anne, de Victoria, C.C. Elles revenaient de la province de Québec, visiter des parents et des amis. Mme Robitaille qui n'avait pas vu sa province natale depuis 52 ans ne s'y reconnaissait pas tellement grands sont les changements, dit-elle.

Mme Marcel Bernier et sa fille Jeanne, de Foremont, Alberta, ont en visite chez leurs parents d'Edmonton et de Beverley.

Lundi matin, à 10h., en l'église de Saint-Joachim avait lieu le service de Mme Eva Rault, de Plamondon. Elle était la sœur de Mme Estelle Varin, de la paroisse Saint-Joachim et de M. Le Le Bouthillier, de Jasper Place. On apprenait en même temps le décès de M. Hermogène Desrosiers, de Montréal, grand-père de M. Armand Turcotte de notre paroisse.

Aussi de Mme Léda Forcade, de la 83e avenue. Elle laisse pour pleurer sa perte: son mari Ernest, 3 filles et 5 fils: Mmes K. Demers et A. Hérad, de Beauport; Rév. Sœur Angélique de la Croix, Baie St-Paul, Qué.; Emile et Adrien Blackburn, d'Edmonton; Gaston de Looma, Lucien, de Westlock et Edgar de Clyde; 48 petits-enfants et 15 arrière-petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Beauport.

A tous nos sincères condoléances.

TANGENTE

Mlle Corine Thibault d'Edmonton, est venue tout dernièrement chez ses parents de Tangente, M. et Mme Cyrille Thibault.

M. René Portelance, employé du chemin de fer et domicilié à Grande Prairie, visite sa famille et sa parenté.

Les travaux de la construction du sous-solage de l'église vont bien train. Les chassis et portes sont fixés dans les murs et bientôt le toit de papier goudronné sera terminé.

Au cours de la semaine dernière, le R.P. Adélar Berthold, o.f.m., visiteur des écoles bilingues de l'Alberta, passait par notre école en compagnie du R.P. P.-E. Breston, o.m.i., d'Edmonton, et du R.P. Léon Nadeau, o.m.i., curé de Falher.

La cause française demeure en honneur avec la coopération de nos maîtres. Le visiteur d'école souhaite qu'au moins l'on prenne tous les droits français qu'on nous accorde avec tant de parcimonie.

Dimanche le 17 octobre, nous avions l'heureuse surprise d'accueillir à Tangente Son Exe. Mgr Ubaldo Langlois, o.m.i. Plus de cinq ans s'étaient déjà écoulés depuis la dernière visite de Mgr Langlois, lors des confirmations, le 19 septembre 1943.

Mlle Cyprienne Langlois, sœur de S. Exe., vint de nouveau saluer ses protégés de Tangente, avant son départ prochain pour Montréal.

Accompagnant Mgr, les RR PP. Jean Marsan, Philpott, et le Frère Monagan, o.m.i.

SAINT-ANTOINE

Le 15 octobre dernier, est décédée à Edmonton, Mme Léda (Blackburn) Forcade, née Lamoignon. Elle était âgée de 78 ans. D'un mariage précédent, elle laisse huit enfants; trois filles: Mme K. Demers (Corinne), de Beauport; Mme A. Hérad (Emelda), de Beauport; Sœur Marie Angélique de la Croix, de la congrégation des petites Franciscaines, de la Baie St-Paul, P.Q.; cinq fils: Adrien et Emile Blackburn, d'Edmonton; Edgar Blackburn, de Clyde, de Westlock, et Gaston de Looma; 48 petits-enfants et 15 arrière-petits-enfants. Lui survivent aussi une sœur: Mme Arlette, Blanche et Olyvine, toutes de Québec.

Nos sincères sympathies à la famille en deuil.

Collège Saint-Jean

Mercredi dernier, à cinq heures de l'après-midi, les élèves montèrent à l'étude pour entendre le Père Alain, o.m.i., missionnaire au Basoutland, Afrique. Le Père visiteur nous donna un aperçu très intéressant de ses missions chez les Noirs. La multitude des détails captait l'attention de tous. De plus, quelques images fixes en couleur, passées à l'écran racontèrent sous nos yeux des scènes réellement vécues par le confesseur. Nous remercions le Père Alain de ses bonnes paroles et nous sommes certains qu'il a éveillé en nous un certain désir de l'aller le rejoindre dans son champ d'apostolat.

Faut croire que c'est la semaine pour les visiteurs d'outre-mer. Le lendemain, un Père de Rome, le Rév. Albert, o.m.i., directeur des études dans la Congrégation des Oblats, vint partager notre vie pour quelques jours. Il a étudié nos programmes, notre règlement et notre vie. Notre situation de collège affilié à deux universités l'a surtout intéressé. Dans sa conférence aux élèves, la veille de son départ, il nous a dépeint spécialement l'étudiant européen et l'étudiant américain. Quelle différence! Mais chacun a du bon à prendre chez l'autre.

Que c'est donc tranquille, cet après-midi, au collège! Pas un cri, pas un mot, pas un murmure! Que s'est-il donc passé? Qu'est-il arrivé? Rien de très étrange: tous les élèves sont sortis en pique-nique de classe. Voilà la raison du beau silence qui règne dans la maison. Mais cette quiétude ne dura pas longtemps. Les retours se firent tout après l'heure du souper, de sorte que nous finissions nos journées de délasserment en action de grâces par les exercices du mois du Rosaire.

M. l'abbé Thérien et les Pères Michaud et Leduc nous ont fait une petite visite.

Plusieurs élèves des hautes classes ont essuyé un désagrement. On a réduit tellement le groupe de ceux qui se rendent à Saint-Paul pour le vingt-huit, que seuls la rhétorique et quelques autres auront ce bonheur. On avait pensé, un temps, que les trois dernières classes devaient participer à ces grandes fêtes. Mais il a fallu en décider autrement.

MORINVILLE

M. Lucien Labonté et son épouse Honorine Malsoumme ont l'honneur d'être deux fois de suite parents d'un couple de jumeaux. Les premiers, en septembre 1945, avaient reçu les noms de Roger et Rogelle; les derniers, du 2 octobre, ont été baptisés Denis et Denise. Denis aura pour parrain et marraine, cousin et cousine Paul et Lina Labonté; Denise aura oncle et tante, M. et Mme Donat Labonté.

Lundi matin, M. Désiré Rivet, époux de Marie Billo, décédée après une longue maladie, à l'âge de 76 ans. Il y a cinquante ans, M. Rivet était très populaire à Edmonton où il tenait le meilleur et peut-être l'unique salon de coiffure sur la Jasper. Il laisse à Morinville son épouse et son frère M. Francis Rivet, ainsi que sa fille Océle, Mme P. Bisset, de Calgary. Un autre frère, M. Armand Rivet, demeure à Picaudville.

Le Rév. P. Sylvestre du monastère franciscain de Nord Edmonton a passé le dimanche ici, en visite annuelle aux certitudes de saint François.

Au congé d'actions de grâces, Mme L. Trudel et son fils Cyrille, de Jasper, ont fait un court séjour à Morinville.

M. Omer Paiement est revenu dernièrement d'un long voyage et d'une belle visite dans l'Est, région de St-Onat.

Me Omer Saint-Germain a dû prendre une semaine de repos à l'hôpital selon l'avis de son médecin. Il est revenu à son bureau.

M. Daniel Cournoyer, grand amateur des jeux, épousa en effet Mlle Thérèse Croteau, fille de M. et Mme Omer Croteau de Bonnyville où le mariage sera célébré le 27 octobre.

M. et Mme Albert Craig (Laurette Forcade, autrfois de Légal), ont fait baptiser leur premier enfant Louise. Anne; M. et Mme Lionel Forcade, les grands-parents pour la première fois, ont été de cérémonie.

Club La Salle

Nous publions aujourd'hui la liste des gagnants du tirage organisé par les membres au profit des activités du club:

No 3449: A. D. Weist, Grande Prairie; No 7087: Pete Montpetit, 11328-94e rue; No 4580: Tony Rimadolo, 9830-111e rue; No 4522: Joan Vickersman, 11077-87 ave. Félicitations aux gagnants et sincères remerciements à tous ceux qui nous ont encouragés en achetant des billets. La prochaine réunion du club aura lieu dimanche le 31 octobre.

Une récolte de miel plus abondante

Le Bureau fédéral de la Statistique estime la récolte canadienne de miel pour 1948 à 41,853,000 livres, soit 13 p. 100 de plus que celle de 1947. C'est là un chiffre remarquable, car la récolte n'avait pas encore été complètement rétablie. Une estimation révisée sera publiée en décembre.

BEAUMONT

Lundi matin, le 18 octobre, à dix heures, les cloches de l'église sonnèrent pour célébrer le mariage de Mlle Zéline L'Heureux avec M. Richard Magnan. La mariée fit son entrée au bras de son père, M. Emory L'Heureux. Elle portait une longue robe en crêpe de satin avec longue traîne et un voile retenu par un bandeau. Son bouquet se composait de roses blanches et roses. Mlle Florence Vallée, sa cousine, lui servait de fille d'honneur. Elle avait choisi une toilette de teinte rose, robe longue en nylon avec voile, couronne et bouquet de roses. M. Joffre Magnan, frère du marié, était garçon d'honneur. M. Wilfrid Magnan servait de témoin à son neveu Richard. La petite Marie, fille de M. et Mme Léopold Magnan, portait la traîne. Elle paraissait toute mignonne dans sa robe longue. Le jeune Maurice L'Heureux, fils de M. et Mme L'Heureux, l'accompagnait comme petit page. Ce fut vraiment un beau mariage, l'un des plus beaux qu'on ait vus à Beaumont.

C'est M. le curé Lapointe qui reçut les promesses des nouveaux mariés et bénit leur union au cours d'une belle messe. Mme Maurice Goudreau toucha l'orgue et le choeur de chant était largement représenté.

Une belle journée ensoleillée contribua à augmenter la joie de tous. Le souper délicieux et la soirée avec chants eurent lieu à Edmonton.

Nous souhaitons beaucoup de bonheur aux nouveaux mariés.

M. Alexandre Bérubé a déménagé avec sa famille dans sa maison au village. M. Bérubé s'occupera d'assurances. Espérons que les gens de Beaumont ne manqueront pas de l'encourager.

C'est avec regret que nous avons appris la mort d'une ancienne paroissienne, Mme Léda Forcade. Elle était la mère de M. William Demers et de Mme Arthur Hérad. Nous leur offrons nos vives sympathies.

M. Ernest L'Heureux a dû se rendre à l'hôpital pour subir une opération à l'oeil. On dit qu'il va mieux et qu'il nous rendra bientôt.

Des voleurs se sont introduits, samedi soir, le 16 octobre, dans le garage de M. Napoléon Bérubé et ont pris son auto après avoir enfoncé les portes du garage. La machine, nouveau modèle Chevrolet, est en bon état et peut faire du chemin.

M. Adélar Magnan se fait construire une maison. C'est M. J. et G. Morin qui ont entrepris l'ouvrage.

La petite LaSalle, une orpheline qui restait chez M. Eric Vallée depuis printemps dernier, est partie le 8 octobre pour aller passer l'hiver en Californie. C'était une enfant très douce qui avait commencé à aller à l'église et à l'école.

Nous venons d'apprendre la mort accidentelle de Mme Ernest Maltais, survenue mardi vers deux heures du matin, à un passage à niveau de la 83e avenue à Edmonton. Son mari a pu sortir à temps de la machine qui se trouvait bloquée sur la voie du Canadian Pacific.

AIDE ET CONSEIL

Bien des fois nous sommes appelés à donner avis et conseil sur plusieurs problèmes qui se présentent après une mort inattendue. A cause de notre longue expérience en ces matières, nous sommes capables de dire quelle ligne de conduite il faut suivre. Notre expérience est à la disposition de tous en cas de besoin.

Connelly-McKinley

L.T.D.
Entrepreneurs de funérailles
Tél. 22222 10007-109e rue

Religieuses victimes de la persécution

Varsovie. — Un journal catholique mensuel de Varsovie vient de publier des statistiques officielles sur le nombre des religieuses qui furent victimes de la persécution nazie, au cours de l'occupation allemande de la Pologne. On mentionne les noms de 244 Soeurs dont 63 furent fusillées et 25 torturées; les Soeurs de St-Vincent de Paul perdirent ainsi 80 membres de leur communauté.

fiqne, ainsi que les deux autres occupants, M. et Mme Karl Johansson. Nous donnerons d'autres détails dans notre prochain courrier.

M. Maltais laisse son mari et trois fils âgés de 11, de 12 et de 17 ans.

Nous offrons nos plus vives sympathies à M. Maltais et à ses enfants.

Huile de charme No 100

PARFUM PUR D'ORIENT
A la fois exquis et durable.
Tout votre entourage sera charmé par ce parfum qui se dégage de toute votre personne.
Par mail port payé (par retour de la poste).
Emballage discret, garanti.
RECHERCHER LA BOUTEILLE
REGISTRÉE, 154 DE LA SALLE, Québec, P. Q.

Gérard C. Chalifoux

Assurances de tous genres
représentant la
Monarch Life Assurance Co.
et la
Central Insurance Co.
• VIE
• FEU
• MALADIE
• AUTOMOBILE
• ACCIDENT
• MACHINES AGRICOLES, ANIMAUX, etc.
(Ne tarder pas, venez discuter vos problèmes et besoins d'assurances avant qu'il soit trop tard.)
Falher — Alberta

Jakubowsky Electric

Radios — Réfrigérateurs — Laveuses
Systèmes d'éclairage et batteries
Accessoires électriques pour maisons,
contracteurs de canalisation
électrique, service de radio.
Installation et service pour tout ce
que nous vendons
GROUXVILLE, ALBERTA

Western Canada News

CENTRE pour
• Magazines de langue française.
• Tabacs de Québec.
• Confiseries de qualité.
10359 Avenue Jasper
Edmonton
(en face de l'hôtel Cecil)

Jouissez de cette "personnalité"

que confère un habit fait sur mesure — à la main... Voyez nos plus récents styles dans les tissus importés, et de grande distinction. Coupe et confection soignées, exécutées sous notre propre surveillance dans notre atelier moderne. Passez dès maintenant à notre magasin pour vous en convaincre.



T.J. La Fleche
pour Dames, Hommes et Militaires.
10453 Ave Jasper — Tél. 26419



Une Nouvelle enseigne de bonne Amitié dans Legal

Vous êtes invité à venir à notre nouvelle succursale de Legal pour y discuter de tout problème nécessitant l'aide d'une banque.

M. F. G. McCann, gérant de la succursale de Legal, possède de nombreuses années d'expérience bancaire. Nous sommes persuadés que vous le trouverez sympathique et prêt à vous aider.

THE BANK OF NOVA SCOTIA

Fondée en 1832

Message du Québec aux amis...

(suite de la page 3)

De Mme Maurice Fortier, 194 rue Ste-Hélène, Québec, salutations à M. et Mme Joseph Auclair, de Calgary.

De M. Oscar Gagnon à Mme-Marie Gagnon.

M. Anodée Lavoie. Salutations à M. Paul Poirier, L. Normandeau, l'honorable Maynard, J. Côté, Leblanc, M. La Vallée, A. Blais, tous les amis d'ailleurs de 1931.

De M. Adélaïde Soucy, Rivière-du-Loup, des saluts au Père Lafrance, o.m.i. De M. Alexis Cloutier, 316 rue Laurier, Québec, à M. Joseph et Éphrem Cloutier, du Lac-la-Biche, et à M. Cyrille Cloutier, de Mearns.

Mme Raoul Turgeon, 9 Commercial, Lévis; à Louis Patry, Athabasca.

Liliane Cayer, de Ste-Hyacinthe, au R.P. Breton, o.m.i.

M. Albert Roy, St-Charles de Bellechasse, amis à son frère Léopold, de Donnelly.

De Léon Vaillancourt (fils de Jos.), de l'île d'Orléans, à M. Delphis Vaillancourt, Lafond.

M. Alcide Demers, 2185-1ère avenue, Québec. Salutations à M. Napoléon Ribé, de Beaumont, Alberta.

Mme Fernand Chouinard, de Saint-Jean-Port-Joli, des amitiés à Mme Hector Langevin, à M. Benjamin et Jos. Chouinard, de Falher, et à M. et Mme Berlinguette, de Saint-Paul.

M. et Mme Georges Tanguay, Jonquière, à M. et Mme Lawrence Doyle, Donnelly, et à M. Rodolphe Slayter, de Jean-Côté.

M. Alphonse Drapeau, de Lafond, Alberta, de passage à Québec, envoie des salutations respectueuses à M. l'abbé Paul Mailloche, curé.

M. Raoul Lemire, de Watton, Cité de Wolfe, autrefois de Provost, Alberta, envoie ses amitiés à M. Lionel Forcade, de Végreville, et à M. Lamarche, de Donnelly.

Des amitiés et félicitations pour l'obtention de la Radio-Française au Dr L.-O. Beauchemin, de M. Joseph Ferland, Ste-Marie de Beauce, P.Q.

Des amitiés au R.P. Lévesque o.m.i., de Fort Nelson, C.C., de M. Hector Dubois, 4100 rue St-Catherine est, Montréal.

Des amitiés à mes cousins René, Arthur et Alfred Boulanger, René Lecours, 222-7e avenue, Québec.

Mlle Thérèse Doiron, de Régina, en promenade à Québec, présente ses hommages respectueux à Son Exc. Mgr M. Baudouin.

Au R.P. Marcel Proulx des amitiés d'un cousin, Léon Boulanger, de Québec. Au R.P. Philibert, o.m.i., des amitiés de sa sœur et de son beau-frère, 121 Richelieu, Québec.

M. Wilfrid Houde, de St-Georges de Beauce, fait des salutations à ses frères Ernest, Alfred, Alphonse à la Rivière-la-Paix.

Mme Alcide Lagueux (Rosa Lessard), Mme Emilien Lévesque (Blanche Lessard), Mme Raoul Gosselin (Bernadette Lessard), Mme Jean-Paul Lessard (Grène Lessard), filles de Thomas Lessard, de Hussard, Alberta, présentent

leurs amitiés aux Houde et Boissonneault de Falher.

Au R.P. Paul Henri Morin, o.m.i., des amitiés de M. et Mme G.-J. Lemieux, de Lévis.

A M. Théophile Beaudoin, d'Edmonton, des amitiés de neveux M. et Mme Lévesque, St-Julien de Wolfe.

M. Sylvio Gagné, de Saint-Eldar, Beauce, salutations à M. Nap. Turcotte de Saint-Paul, Alberta.

M. Georges Barré, Abitibi, envoie ses salutations à tous ses amis de Falher et du district. M. Barré a déjà résidé au Lac Magloire.

Des salutations à Messieurs Jean-Charles Fortin et Victor Gauthier, de Donnelly. M. Gabriel Côté, de Ste-Croix.

A la famille Tailleux, de McEwen, de la part de M. et Mme Eugène Mathieu, Ange-Gardien.

Des respectueux hommages à Son Excellence Mgr Routhier. Une nièce, Mlle Alice Pelletier, 84 chemin Saint-Louis, Québec.

Des amitiés à Emile Doucet, de Girouville. Gérard Drouin, de Saint-Odilon de Dorchester.

Des amitiés au R.P. Beauchamp, o.m.i., d'Edmonton. Ses cousins, M. et Mme J.-H. Beauchamp, Ste-Adèle de Terrebonne.

Salutations au R.P. Marcel Proulx, o.m.i., de St-Augustin, de M. et Mme Raymond Cormier, 21 Repentigny, Qué.

Des amitiés à Omar Aubin, de Falher, d'un neveu, Arthur Aubin, St-Damien de Bellechasse.

M. Sylvio Godbout, St-Damien de Bellechasse, amitiés à M. Jos. et Eugène Aubin, Pierre et Paul Fontaine, à la Rivière-la-Paix.

Des amitiés à M. et Mme Albert Larue, de Winterburn, de M. Thomas Charland, 1141 Richelieu, Québec.

M. et Mme J.-B. Pouliot (Thérèse Fournier), 202 Franciscaux, Québec, des amitiés à M. Albert Robertson, de Falher.

M. Wilfrid Bourque, St-Pascal Baylon, Qué., envoie ses salutations à sa sœur, la Rév. Sœur Maria Bourque, au couvent de Saint-Albert.

Mme Léonidas Blais, de Desbiens, présente ses amitiés aux familles Arseneau, Savard, de Girouville, Thérèse, Sasseville, Eugène Duval, Pierre Parker, Henri Villeneuve, de Jean-Côté; Anthony Savoie et J.-B. Laforgue, et les autres de Desbiens.

Salutations à Rév. Sœur Gracieuse, de Grouard, de M. R. Furoy de Montréal.

M. Blais, de St-Henri, Cité de Lévis, viendra s'établir en Alberta bientôt.

M. A. Lepine envoie ses salutations aux amis L. Ricard, R. Racette, Sylvestre et autres.

M. Moreau, (Jean Talon, Montréal), autrefois d'Edmonton, salue M. Rosaire Parent et ses frères Girard et Bobby, de Jasper, Alberta.

M. Alfred Jalbert, de Québec, envoie ses salutations à M. et Mme Laurent, Augustin et François Morin d'Edmonton.

M. L. Vézina, Québec, à M. Côté de Falher.

M. Paul Maheux, de Québec, au Rév. Père Breton.

R.-H. Tremblay, chef des inspecteurs de la Fédération des masses populaires, salutations au Rév. Père Breton et au Dr L.-O. Beauchemin.

Jean-Paul et Simone Bouchard, Chicomil, lac Saint-Jean, salutations à leur oncle Georges Bouchard et famille, d'Edmonton.

M. Lucien Desrosiers, Québec, salutations à Mme A. Desrosiers, Mme Lucien Leroi, Rév. Père Garnier, Arthur Lamoureux.

M. Arthur et J.-Albert Beaudoin, 20

avenue St-Denis, Québec envoient des salutations à Wilfrid Beaudoin, de Wistoy.

De Fernand Charette: Bonjour, D. Bouvier. Comment vont toutes les affaires? De Québec l'A.C.F.A. me fournit l'occasion de te saluer. Trois

heures pour nous autres et la représentation de l'Alberta ici Mlle L. Fontaine. Bonne chance mon vieux!

Georges Roy, 2056, rue de la Rousselière, Pointe-aux-Trembles. Salutations aux anciens confrères du collège des Jésuites: MM. Michel Dubuc, Lucien Maynard, Messier, Jeannotte et tous les autres.

Salutations aux cousins de Falher. J.-A. Lofé Girard, Lévis.

Salutations à l'abbé Emile Tessier, de Morinville, de Paul Paillé, Lévis.

La pratique de l'épargne et la réduction du coût de la vie chez les coopérateurs

Les coopérateurs de Suède prennent une part très active et très importante dans la restauration économique de leur pays. Voici, à ce sujet, quelques extraits du rapport annuel du dernier congrès de l'Union coopérative de Suède, tenu à Stockholm au mois de juin.

Four combattre l'inflation

"Les revenus financiers ne diminuent probablement pas et, par conséquent, le pouvoir d'achat s'élèvera, ce qui peut facilement avoir pour conséquence de provoquer un accroissement des prix. Dans le but de neutraliser cette éventualité, le gouvernement a augmenté, dans une certaine mesure, les impôts indirects, mais en plus de cela il sera nécessaire d'accroître l'épargne. Comme l'inflation attend surtout les salariés qui n'ont pas de propriété conservant sa valeur, le mouvement coopératif considère que sa tâche essentielle consiste à empêcher par tous les moyens possibles une réduction ultérieure du pouvoir d'achat. Toutefois, on ne peut résoudre d'une manière satisfaisante les problèmes économiques que par la lutte menée en prenant des mesures dans un pays seulement. On doit trouver la solution dans la restauration d'un libre écoulement des marchandises entre les pays aussi bien que les économies nationales pourront recouvrer leur équilibre."

Nombre et importance des coopérateurs

A la fin de l'an dernier, 677 sociétés, groupant au total 877.000 familles — soit environ le moitié de la population suédoise — étaient affiliées à l'Union Coopérative. Le nombre des membres s'est accru en 1947 d'environ 26.000. On estime de 15 à 20 pour cent la participation coopérative dans les ventes totales du commerce de détail national, mais en ce qui concerne la vente des produits alimentaires, la participation coopérative est plus grande et va de 20 à 25 p.c.

La majorité des sociétés, représentant environ 84 pour cent des membres, a distribué une ristourne de 3 p.c. Toutefois, il convient de souligner qu'une grande partie de cette ristourne n'est pas payée comptant, mais plutôt transférée au compte-actions des membres.

Les statuts en vigueur dans la plupart des sociétés affiliées à l'Union Coopérative stipulent que la participation de chaque membre au capital sera de 100 couronnes, mais en raison de la dévaluation monétaire provoquée par le nombre de sociétés ont opté pour la participation du membre au capital à 150 couronnes et, dans quelques cas, jusqu'à 250.

Un gros travail d'éducation

Dans les activités éducatives et de propagande de l'Union Coopérative et de ses sociétés affiliées, on accorde une attention particulière à la propagande pour l'accroissement de l'épargne. Les sociétés ont, dans une large mesure, fait usage du cinéma dans leur travail de propagande; au cours de la dernière saison, 270.000 personnes ont vu les films distribués par l'Union Coopérative.

Le service d'éditions de l'Union Coopérative est, en Suède, la principale maison d'édition en matière de littérature sur les problèmes économiques et sociaux. On y publie également un certain nombre de romans et de fictions.

L'hebdomadaire coopératif publié par l'Union Coopérative est le journal qui a le plus grand tirage en Suède. A la fin de 1947, ce dernier atteignait 675.000 exemplaires par semaine.

Les ventes de l'Union Coopérative et celles de ses entreprises auxiliaires ont atteint, en 1947, un niveau exceptionnel, représentant un accroissement d'environ 10 p.c. sur l'année précédente. Dans ses ventes totales, les produits fabriqués par les propres usines de l'Union Coopérative interviennent pour environ 50 pour cent.

On a accordé une attention particulière à la question du logement, qui est aussi grave en Suède que partout ailleurs; afin de réduire le coût des marchandises nécessaires à la construction d'habitations, l'Union Coopérative a entrepris la fabrication d'articles sanitaires et de vaisselle, en même temps

Moins de porcs sur les fermes

Au 1er juin cette année, le nombre de porcs sur les fermes du Canada était estimé à 4.663.100, soit un déclin de 5,6 p. 100 en comparaison du chiffre de 5.473.200 au 1er juin 1947. Toutes les provinces enregistrent un déclin. Le nombre considérable de porcs expédiés au marché durant les premiers mois de l'année représente un écoulement sensible. Le nombre des naissances de porcs à l'automne de 1947 atteignit environ 91 p. 100 du nombre de 1946. Les naissances au printemps sont estimées à 3.522.700 porcs vivants en sevrage, soit 20,1 p. 100 au dessous de l'an dernier. D'après les rapports du 1er juin, les naissances de porcs cet automne déclineront de près de 22 p. 100 par rapport à l'an dernier.

Moins de porcs sur les fermes

Au 1er juin cette année, le nombre de porcs sur les fermes du Canada était estimé à 4.663.100, soit un déclin de 5,6 p. 100 en comparaison du chiffre de 5.473.200 au 1er juin 1947. Toutes les provinces enregistrent un déclin. Le nombre considérable de porcs expédiés au marché durant les premiers mois de l'année représente un écoulement sensible. Le nombre des naissances de porcs à l'automne de 1947 atteignit environ 91 p. 100 du nombre de 1946. Les naissances au printemps sont estimées à 3.522.700 porcs vivants en sevrage, soit 20,1 p. 100 au dessous de l'an dernier. D'après les rapports du 1er juin, les naissances de porcs cet automne déclineront de près de 22 p. 100 par rapport à l'an dernier.

Moins de porcs sur les fermes

Au 1er juin cette année, le nombre de porcs sur les fermes du Canada était estimé à 4.663.100, soit un déclin de 5,6 p. 100 en comparaison du chiffre de 5.473.200 au 1er juin 1947. Toutes les provinces enregistrent un déclin. Le nombre considérable de porcs expédiés au marché durant les premiers mois de l'année représente un écoulement sensible. Le nombre des naissances de porcs à l'automne de 1947 atteignit environ 91 p. 100 du nombre de 1946. Les naissances au printemps sont estimées à 3.522.700 porcs vivants en sevrage, soit 20,1 p. 100 au dessous de l'an dernier. D'après les rapports du 1er juin, les naissances de porcs cet automne déclineront de près de 22 p. 100 par rapport à l'an dernier.

Moins de porcs sur les fermes

Au 1er juin cette année, le nombre de porcs sur les fermes du Canada était estimé à 4.663.100, soit un déclin de 5,6 p. 100 en comparaison du chiffre de 5.473.200 au 1er juin 1947. Toutes les provinces enregistrent un déclin. Le nombre considérable de porcs expédiés au marché durant les premiers mois de l'année représente un écoulement sensible. Le nombre des naissances de porcs à l'automne de 1947 atteignit environ 91 p. 100 du nombre de 1946. Les naissances au printemps sont estimées à 3.522.700 porcs vivants en sevrage, soit 20,1 p. 100 au dessous de l'an dernier. D'après les rapports du 1er juin, les naissances de porcs cet automne déclineront de près de 22 p. 100 par rapport à l'an dernier.

Moins de porcs sur les fermes

Au 1er juin cette année, le nombre de porcs sur les fermes du Canada était estimé à 4.663.100, soit un déclin de 5,6 p. 100 en comparaison du chiffre de 5.473.200 au 1er juin 1947. Toutes les provinces enregistrent un déclin. Le nombre considérable de porcs expédiés au marché durant les premiers mois de l'année représente un écoulement sensible. Le nombre des naissances de porcs à l'automne de 1947 atteignit environ 91 p. 100 du nombre de 1946. Les naissances au printemps sont estimées à 3.522.700 porcs vivants en sevrage, soit 20,1 p. 100 au dessous de l'an dernier. D'après les rapports du 1er juin, les naissances de porcs cet automne déclineront de près de 22 p. 100 par rapport à l'an dernier.

Moins de porcs sur les fermes

Au 1er juin cette année, le nombre de porcs sur les fermes du Canada était estimé à 4.663.100, soit un déclin de 5,6 p. 100 en comparaison du chiffre de 5.473.200 au 1er juin 1947. Toutes les provinces enregistrent un déclin. Le nombre considérable de porcs expédiés au marché durant les premiers mois de l'année représente un écoulement sensible. Le nombre des naissances de porcs à l'automne de 1947 atteignit environ 91 p. 100 du nombre de 1946. Les naissances au printemps sont estimées à 3.522.700 porcs vivants en sevrage, soit 20,1 p. 100 au dessous de l'an dernier. D'après les rapports du 1er juin, les naissances de porcs cet automne déclineront de près de 22 p. 100 par rapport à l'an dernier.

Fermiers allemands au Royaume-Uni

Les anciens prisonniers de guerre allemands s'adonnent à l'agriculture et à leur emploi pour offrir un engagement permanent pourront demeurer en Grande-Bretagne à la fin de 1948, s'ils le désirent. Cette permission ne sera donnée que dans le cas des emplois agricoles approuvés par le ministère du Travail, pour éviter que cet embauchage ne se fasse au détriment des ouvriers volontaires anglais, polonais ou européens. Tous les allemands présentement employés à l'agriculture à qui l'on n'a pas donné de permis seront rapatriés à la fin de cette année.

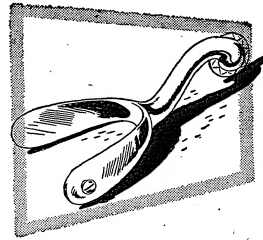


... pas besoin de la tenir dans la glacière!



Se garde durant des semaines dans l'armoire... toujours prête à servir. C'est la nouvelle Levure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite... un perfectionnement de la cuisine moderne qui vous permet de faire, en un temps record, du pain et des petits pains délicieux. Il n'est plus nécessaire de courir chez l'épicerie à la dernière minute... gardez toujours à la maison une provision de cette nouvelle Levure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite, pour l'utiliser au besoin. SI VOUS CUISEZ A LA MAISON, achetez-en aujourd'hui même chez votre épicerie.

qu'elle a achetée, conjointement avec les coopérateurs d'habitation, un certain nombre de briqueteries et de fabriques de tuyauterie. A la fin de 1947, le capital propre de l'Union Coopérative comprenait un fonds éducatif spécial et un fonds de recherche. L'intérêt provenant de tous ces fonds est destiné au paiement des frais provoqués par l'activité coopérative en matière d'éducation et par les travaux de recherche". Contre l'impérialisme économique La tension existante dans et entre les Etats ne cessera que lorsque les peuples sentiront qu'ils peuvent vivre pleinement heureux de ce qu'une nature favorable et les efforts humains peuvent leur procurer. Jusqu'à présent, cela n'a pas été le cas. Les hommes sont divisés en pays et, à l'intérieur de leurs frontières, les Etats essaient d'exploiter uniquement leurs propres ressources et de se priver de ce que les autres parties de la terre peuvent leur donner. Jusqu'ici, on a considéré que c'était le devoir exclusif de chaque pays de défendre "propre" territoire contre la richesse et le bien-être que la collaboration entre les différents Etats du monde pourrait leur apporter".



Un coup d'épée dont Vous profitez

Vous choisissez la banque qui vous convient

le mieux. La liberté de votre choix a l'effet

d'un épée: elle stimule les efforts des banques

en vue d'améliorer leur service.

Les banques canadiennes, comme les autres

entreprises privées, se font concurrence et se

disputent votre clientèle. Elles s'efforcent de

se surpasser les unes les autres, qu'il s'agisse

de répondre à vos demandes de renseignements.

ou de conseils, ou de satisfaire aux besoins

financiers, croissants et changeants, du public.

ANNONCE COMMANDITÉE PAR VOTRE BANQUE

Les affaires de tout le monde

par



"Il vous faut accentuer le positif" disait une chanson anglaise, et comme elle avait raison!

Les hommes et les femmes qui se sont distingués dans les sciences, les arts, les affaires, l'enseignement, la politique ou dans la carrière des armes ont tous été des penseurs positifs. Autrement les risques, les erreurs, les obstacles et la paresse les auraient empêchés.

Un barbier me confia un jour qu'il avait l'intention de se mettre à son compte, mais il ne l'avait jamais fait parce qu'il craignait de ne pas réussir.

L'attitude négative est caractéristique de tous ceux qui trouvent habituellement à redire des autres. C'est un défaut des incertitudes, des pressions, des défaitistes et des circonspects à outrance.

Oui, nous avons besoin de plus de gens qui accentuent le positif. Ils sont eux-mêmes plus heureux, ont plus de succès dans leur travail et leurs relations avec leurs semblables sont plus heureuses.

Une importante force positive de progrès national réside dans les millions de dollars que placent les compagnies d'assurance-vie pour le compte des assurés dans des travaux publics et dans des industries qui favorisent un mode de vie plus élevé pour tous.



L'étiquette 'Eatonia' est au premier rang dans la parade du catalogue Eaton.

● Tout item portant cette étiquette doit être conforme aux plus stricts règlements concernant la qualité et la fabrication.

● En ce qui concerne la valeur et la durée vous ne pouvez trouver 'mieux' qu'EATONIA!

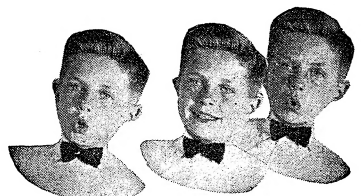
EATON'S

La Survivance des Jeunes

Education phonétique

SANS CAILLOUX! . . .

J'exige et je VEUX perfectionner mon langage parlé, pour le rapprocher de ma pensée!



Je veux et j'exige . . . ge

Répartition pour cette quinzaine: page 5, 3ème couplet de "Echo de Sans Cailloux"; pages 6, 7, 8 et 9.

Troisième article

Educateurs canadiens, nous partageons tous cette opinion, n'est-ce pas? "Pour vivre en bonne santé, il faut savoir respirer. . . et être gai". En conséquence, demandons à nos élèves de rendre hommage à la Providence qui nous permet de bénéficier, sans ration, d'un bon air vivifiant. Avec une respiration profonde, essayons de chanter sans une nouvelle reprise du souffle-quinze lignes de syllabes si . . . su . . . etc. de "Echo de Sans Cailloux", page 4. Procédons de même pour les quatre dernières lignes des syllabes ji . . . ju . . . etc.

J'imagine qu'après quelques jours, nous désirerons chanter les huit lignes, dans une seule respiration. Voulez-vous nous connaître le secret de la réussite? Plaçons fermes les mains sur les hanches — pour paralyser le système nerveux — soyons calmes, inspirons lentement et profondément, surveillons bien la position de la langue et des lèvres, — pour ne pas apporter d'obstacles à la prononciation et au souffle — respectons le rythme et la mesure, posons la voix sur les syllabes écrites en caractères gras. Chantons maintenant: ci . . . su . . . etc.

Serions-nous tentés d'écarter un peu de résistance? Par exemple, en prenant les rangs, au retour de la récréation ou à la sortie de l'école, entraînon-nous à chanter: Je veux et . . . etc, en imitant bien le jeu des lèvres — illustration 3, de "Echo sans Cailloux". Maintenant, tout le monde est de bonne humeur et bien disposé à chanter le 3e couplet, p. 5 et à le dramatiser, n'est-ce pas? Je vois ici des jeunes yeux pétiller de joie. . . Ouil l'enfant aime le jeu scénique. Demandons-lui pourquoi? Avec sa psychologie, il répond: "C'est que ça m'amuse", mais lorsqu'il sera grand, il réalisera que c'est par l'action qu'il a pu combattre la timidité, cultiver l'initiative, en une limite développer sa personnalité. Encourageons-le donc à agir et à agir toujours.

Une suggestion pour le 3e couplet. Un élève ou 2 disposent leurs mains sous forme de lavabo; un 3e fait mine de se laver les mains et le visage; un 4e, de

se brosser les dents pendant qu'un groupe, agroupé en cercle ou en carré, forme une table, et les mains portées au-dessus de leur tête, présentent des boîtes de différentes céréales et des chopines de lait. N'avons-nous pas ici une belle occasion pour souligner aux élèves que des flocons de maïs se digèrent tout aussi bien que du "corn flake", que le blé soufflé est aussi délicieux que le "puffed wheat" et que le gruau rivalise bien de saveur avec le "oat-meal". . . etc. Pour cette quinzaine arrêtons-nous au 3ème couplet de ce chant: "Comment il faut vivre pour être en bonne santé". Exécutions bien quotidiennement les exercices de phonétique: une surprise est à l'horizon, elle nous sera communiquée bientôt.

Passons maintenant à l'étude du son "OU" — p. 8 de "Echo de Sans Cailloux". Les professeurs s'inspirent, pour le jeu de la langue et des lèvres, des directives données dans "Sans Cailloux", p. 62 et 63. J'attire l'attention de l'élève du High School, de l'étudiant ou du professeur pour qui le français est la langue seconde. Si ces personnes respectent bien la technique illustrée des pages 62 et 63 ainsi que le jeu des organes de phonation, ils élimineront tout obstacle rencontré dans la prononciation du son "OU".

Pour l'émulsion de cette voyelle, utilisons, en guise de mesure, le bout du petit doigt; nous l'avons toujours à notre service et il ne coûte pas cher. Les lèvres doivent servir de moules au son; nous ne craignons pas la gymnastique labiale pour les raffermir. Un exercice quotidien invite les professeurs à consulter "Sans Cailloux", p. 64. L'élève ouvre "Echo de Sans Cailloux", p. 7, et sur l'air: "Savez-vous planter les choux", il chante le son "OU", sans une reprise du souffle. Pour qu'il attache une importance aussi grande à la respiration, au rythme et à la mesure, nous le demandons: — Tout simplement pour permettre à nos élèves qui, plus tard, deviendront professeurs, auteurs, conférenciers, psychologues ou chefs de groupes, — etc. de savoir poser leur voix pour se faire entendre et comprendre.

Convenons de la nécessité des exercices d'assouplissement de l'appareil résonateur, répétitions des phrases types, p. 3 de "Echo de Sans Cailloux". Chaque groupe rythmique: — tout à coup, ou allez-vous? — etc. est répété trois fois; la phrase est ensuite débattée, avec respiration, autant de fois que nous avons du souffle à distribuer.

Revenons-nous à un autre moment de la journée, par exemple: "Les Clochers de par chez nous", p. 8. Nous remarquerons que la prose est rythmée avec le son "OU" pour raffermir les muscles de la langue et des lèvres et le bon déroulement de cette voyelle. Comme jeu scénique, au 1er couplet, les élèves font mine de se suspendre à un câble et de sonner la cloche. Le son "OU" se chante entre chaque couplet permettant ainsi la préparation de la mise en scène suggérée par le couplet suivant. Au 2e, les mains peuvent se joindre pour former une pointe de clocher au-dessus de la tête. . . Au 3e, c'est la cérémonie du baptême. Les enfants se placent à personnifier la maman, la porteur, le papa, la marraine, le parrain, le prêtre, l'enfant de chœur, le bedeau. Pourquoi ne pas attirer l'attention des enfants sur le choix du prénom; la parfaite euphonie des noms de baptême et de famille. Par exemple, constatons la dissonance et la difficulté dans la prononciation des noms suivants: Jean-Charles Charbon, Pauline Miller. Pourquoi cette cacophonie? A cause de l'emploi de consonnes qui demandent le même jeu des organes de phonation: j . . . et ch . . . Ne trouvons-nous pas plus facile la lecture suivante: Jean-Pierre Charbon, Pauline Miller. Le 4e couplet nous invite à former le cortège nuptial; je crois que le nombre d'élèves dans nos classes peut fort bien favoriser le défilé d'un grand mariage. Rendons les enfants familiers avec ces cérémonies et lorsque, plus tard, ils se seront appelés à des vitres, ils ne trahiront pas leur bonheur par des attitudes de gêne ou de maladresse. L'occasion est belle pour faire admirer aux futurs pa-

CHEZ NOUS

Aimons notre village, aimons notre chaumière, Le vieux puits qui gazouille au tournant du chemin; Le jardin, le fournil, l'enclos plein de lumière, Où nous avons dansé des rondes par la main. Plus tard quand notre cœur s'ouvre aux saintes chimères, Quand il est temps d'aimer et de croire à genoux; Laissons grandir nos fils à côté de nos mères, Chez nous!

Et quand les fleurs des blés s'ouvriront dans la plaine, Quand nos deux bras meurtris seront las de semer; Quand l'heure nous dira: Ton existence est pleine; Cesse de tant souffrir, cesse de tant aimer! Frère, quand il faudra que notre tige tombe Parmi tous les épis moissonnés avant nous, Nous nous endormirons en paix, dans notre tombe, Chez nous!

Blanche Lamontagne-Beauregard

Il nous a enlevé nos chaînes

La scène se passe à Moscou, devant la mausolée de Lénine. — Papa, qu'est-ce que c'est, ça? — C'est la mort, mon cher Lénine. — Qu'est-ce, Lénine? — Un grand homme, le chef de la révolution mondiale. — Et qu'est-ce qu'il a fait? — Il nous a enlevé nos chaînes. — Quelles chaînes? — Eh bien, par exemple: j'avais une chaîne de montre en or. Tu m'as enlevé un bracelet avec une chaînette. Tu as compris?

La mémoire d'un juge

S'étant fait coller une contravention pour excès de vitesse, et sommée de comparaître devant le tribunal le lundi suivant, une institutrice de Détroit décida plutôt d'aller voir le juge immédiatement. — Je ne pourrais pas être ici lundi, lui dit-elle. Je suis institutrice. Ne pourrions-nous pas régler cette affaire tout de suite? — Les yeux du juge s'illuminèrent de joie: "Qu'à cela ne tienne! Vous êtes institutrice. J'attendais cette occasion depuis longtemps! Asseyez-vous là, je vous prie, et copiez-moi cinq cents fois: "Je ne ferai plus de vitesse!"

rente la beauté et la grandeur des sacrements de baptême et de mariage. La suite du chant illustre "Les Clochers", p. 8 et dans "Echo de Sans Cailloux", p. 65 et dans "Echo de Sans Cailloux", p. 9, ouvrages en vente chez l'auteur.

(A prendre note qu'il est interdit de relever par écrit le plus petit fragment de ces ouvrages. Les professeurs, élèves ou autres personnes intéressées se procurent le livre). C'est juste, n'est-ce pas? Ouil me répondez-vous. Ce mot "ouï", nos élèves savent-ils le prononcer? Evidemment. Dans ce mot, il y a deux sons; par conséquent, nous devons exécuter deux mouvements des lèvres et émettre une seule syllabe. Pratiquons cette gymnastique labiale: ouï ouï; Louis, Louis; Louis l'ouest. . . etc. La prononciation de "ouï" demande également deux mouvements des lèvres et une seule émission de voix: moua, moua; toua, toua. . . etc. Consultons "Sans Cailloux", p. 84 pour la prononciation des semi-voyelles.

Il me fait plaisir d'apprendre que l'analyse des idées dans les prières suscite un grand intérêt. La prière fait partie du langage puisqu'elle est un entretien. familier avec Dieu, la sainte Vierge et les saints. Pour assurer la sincérité et le naturel du langage dans les prières, appliquons consciencieusement l'accent tonique. Il fera ainsi chacun des idées et permettra de mieux les comprendre. Dans la prière suivante, cet accent est désigné en caractères gras et nous invite à donner une intensité de la voix sur les syllabes mises en évidence. La classe prie la prière "Oraison dominicale". — La voix baisse. — Permettez-moi ici une réflexion: je me suis souvent demandé pourquoi ce titre était toujours omis dans la présentation orale de cette

Pour rire

Dénouement imprévu Le père—Ah! la maîtresse d'école a osé dire que tu étais bien le fils de ton père! La vieille chie! qu'avais-tu fait? Le fils—J'étais arrivé le premier en classe. Le père—Hum! où je comprends. Cette demoiselle est vraiment une institutrice supérieure. Il faudra que je demande aux commissaires d'augmenter son salaire. * * *

Il y a chasse et chasse Un médecin de village allait visiter un malade dans un hamet voisin. Comme le chasseur était ouvert, il prit avec lui un fusil pour chasser en chemin et se désennuyer. Un paysan le rencontra et lui demanda où il allait. — Je vais voir un malade. — Avez-vous donc peur de le manquer? * * *

L'origine des choses — Pouvez-vous me dire d'où vient la laine? — De dessus le dos des moutons, m'sieu. — C'est bien! Et que fait-on de la laine? — Sais pas, m'sieu! Le professeur touchant le pantalon de l'enfant: Et ça, avec quel est-ce fait? — Avec les vieilles culottes de papa. * * *

Poigné, pagote "Poigné", se dit, en français, de la barbe qui tombe sur la manche d'une chemise; à l'endroit où elle couvre le poignet; mais quand on veut parler de l'ornement qui est adapté à l'extrémité d'une manche de chemise et qui sert de la manche du gilet, on dit: manchette. On ne dit pas: manchette, mais: manchette.

Manchette Manchette est français, mais il n'est pas usité en France, comme chez nous, pour désigner le bout de manche qui s'enfonce dans la manche d'un habit. On met par-dessus sa manche d'habit, afin de protéger, pendant qu'on travaille, la partie qui couvre l'avant-bras. Ce bout de manche est une fausse manchette, un garde-manche.

Echos du Pensionnat de l'Assomption

La dernière quinzaine fut remplie d'événements mémorables. Les mois d'octobre s'ouvrent par trois jours de prière et de méditation: notre retraite du début de l'année. Sous la direction du R.P. Dussault, o.m.i., nous avons revu nos devoirs de chrétiens, admiré la beauté de la vie surmountée, apprécié les moyens que le bon Dieu met à notre disposition pour l'acquiescence, cette vie divine, et la promesse par un apostolat qui veut être toujours en apostolat. Le Rv. Père n'avait pas oublié son instrument favori. Comme nous étions tout yeux et tout oreilles quand, le soir, il nous offrit un régal de violon.

Grand merci au R. P. Dussault pour tout le bien qu'il a semé dans nos âmes et les harmonies qui nous ont ravies pendant de trop courts instants. Le 4 octobre: quel de neuf? On nous invite à prendre part au grand drame de la Passion! Le soir, vers 7h30 des autos nous conduisent à l'école Sainte-Marie où des acteurs et des actrices nous initient à nos rôles: Claudia, femme de Pilate, prières, servantes portant la croix à la fontaine, ou le besson d'eau dont le Christ se sert pour laver les pieds de ses apôtres, ou bien la foule qui acclame l'entrée triomphale de Jésus au jour de Rameaux et, malheureusement, demande sa mort à grands cris le Vendredi Saint.

Toutes, nous sommes très heureuses d'aider cette troupe d'artistes à rappeler à notre population édmontonienne ces pages si belles — si tragiques aussi — du plus beau des livres: l'Evangile.

Au cours de la semaine du 11 octobre, c'est le tour de nos benjamins de faire.

Collet "Collet", comme col, se dit fort bien, en français, de la partie d'un habit qui entoure le cou. Ainsi, il est correct de parler du collet d'un veston, d'une redingote, d'un pardessus. Mais le bon usage n'admet pas "collet" de chemise; il faut dire "col".

Quand le col de la chemise est mobile, il prend le nom de faux col. Les faux cols se portent souples, semi-souples ou rigides, et, selon leur forme, ils sont à bout droits, à bout ronds. Les faux cols droits sont ouverts, ou croisés, ou cassés; ce que nous appelons collet à pointes est un faux col droit à coins cassés, ou cassé tout court. * * *

En français, le col est la partie d'un vêtement qui entoure le cou. Les chemises, les vestons, les pardessus, ont un col ou collet. C'est à tort que l'on donne le nom de col à la bande d'étoffe légère qui, sur le devant, se nouent autour du cou, par-dessus le col de la chemise. C'est "cravate" qu'il faut dire. * * *

Poligné, pagote "Poligné", se dit, en français, de la barbe qui tombe sur la manche d'une chemise; à l'endroit où elle couvre le poignet; mais quand on veut parler de l'ornement qui est adapté à l'extrémité d'une manche de chemise et qui sert de la manche du gilet, on dit: manchette. On ne dit pas: manchette, mais: manchette. On ne dit pas: manchette, mais: manchette.

Questionnaire

Q.—Qui fonda l'Armée du Salut? R.—William Booth, à Londres, en 1862. * * * Q.—Comment s'appelle le bout inférieur de l'oreille? R.—Le lobe. * * * Q.—Quels pays produisent le plus de caoutchouc? R.—La Malaisie et les Indes Orientales néerlandaises (87 p. 100). * * * Q.—Nommez le petit d'un original? R.—Un faon (prononcez: fan). * * * Q.—Combien d'os dans le corps humain? R.—206. * * * Q.—Comment nomme-t-on une femme allant à cheval? R.—Une amazone. * * * Q.—Nommez l'action de réduire en poudre des cadavres humains? R.—La crémation. * * * Q.—Quel mot désigne l'apparition des feuilles d'arbres? R.—La frondaison. * * * Q.—Qu'est-ce qu'un sapier? R.—C'est l'endroit où on élève les lapins domestiques. * * * Q.—Qui soigne les maladies des yeux? R.—L'oculiste.

Science et prudence

Un homme allume une allumette pour voir si le récepteur d'essence est vide. . . Il n'était pas vide. Un homme caresse un grand bouledogue sur la tête pour voir s'il est hargneux. . . Il était hargneux. Un homme essaie de traverser avec son auto un passage à niveau avant le train. . . Il ne traversa pas avant. Un homme touche un fil électrique pour voir si l'on a coupé le courant. . . On ne l'avait pas coupé.

Le nez

Avez-vous remarqué que le mot "nez" peut être employé dans certaines expressions françaises? Un homme peut perspicace ne voit pas plus loin que le bout de son nez. Un homme sans volonté se laisse mener par le bout du nez. Un homme prudent a son nez. Un homme avisé a le nez fin ou le nez creux. L'indiscret fourre son nez partout. Le gourmand a toujours le nez dans son assiette. Le savant a toujours son nez dans ses bouquins. L'enfant mal élevé fait un pied de nez. La moutarde monte au nez de l'homme. La femme tire les vers du nez de son mari. Et quand quelque'un, l'humilier, c'est lui donner sur le nez. Et, pour terminer, un proverbe qui console les propriétaires d'un appendice nasal par trop prononcé: Jamais grand nez ne gâta beau visage.

CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

| | |
|---|---|
| Morin & Frères Entrepreneurs en construction Téléphone 28405 10127-113e rue Edmonton | H. Milton Martin MAISON FONDÉE EN 1905 Assurances de toutes sortes Tél. 24344 721, édifice Tegler |
| Nichols Bros. Limited Machinistes Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie 10103-95e rue Tél. 21881 | La Parisienne Drug Stores Spécialité de produits français Commandes par la poste 10524 ave Jasper et 10078 ave Jasper |
| Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc Commandes spéciales pour 10127-102e rue (2e étage) Edmonton | GRAINES DEMANDEES Graines de trèfle et luzerne écrivées à Capital Seed & Poultry SUPPLY Place du marché—Edmonton, Alta |
| MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd. Emballages et transport Commandes spéciales pour Tél.: 26175 Edmonton | Selkirk & Yale Hotels Situé dans le centre des affaires et des théâtres EDMONTON, ALTA |
| W. H. Clark LUMBER, CO. COURES A BOIS—GROS ET DÉTAIL 10330-109e rue Tél. 24165 EDMONTON ALBERTA | Office Specialty Mfg. Co. LIMITED 18514 Ave Jasper Tél.: 24666 |
| Aimé-R. Bernier Agent d'immobilier Achat, vente ou échange de tout immeuble (ville ou campagne) 114 édifice La Fliche — Edmonton | Blackburn & Fils TRAVAUX DE MENUISERIE Ebénisterie — Boiteries — Réparations de meubles. 10757-55e avenue Tél.: 33777 |
| Robert Croteau Agent d'immobilier d'assurances de tous genres. Compagnies, nous sollicitons votre patronage. 10043, ave Jasper — Tél.: 25935 Résidence 10408-124e rue Tél. 84681 | J.-O. PILON Assurances de tous genres Spécialité de Vie Tél.: Bureau: 26573 — Rés.: 26562 823 Edifice Tegler — Edmonton |
| Léo Belhumeur Assurances Vie — Feu — Auto — Grêle Tél.: 26 Saint-Albert Ouvert tous les soirs | L.-G. AYOTTE Comptabilité, rapports d'impôts (comme Tax), Assurances feu, automobile. 516, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000. 10042-100e rue Tél. rés.: 28886 |
| AVIS ACHAT, VENTE et ÉCHANGE de tous genres de propriétés par toutes les provinces. Adressez-vous à l'agent immobilier ALAN SAMSON, Bureau: 811, rue King, 1, SHERBROOKE, P. Q. C. P. 627, Tél.: 1697-30. | Canadian Dental Laboratories W. R. FETIT 4 édifice Christie Grant—Tél. 26338 Edmonton, Alberta |
| Réparations, Redoublage, Remodelage Louis Trudel, fourreur En haut: Chambres 1, 2 et 3 10053 avenue Jasper Tél. 22213 Edmonton, Alta | J.-G. Dorais COMPTABLE 16 édifice Broadbent-Thomson Téléphone: 26294 — Edmonton, Alta |
| Arthur Lavoie et Fils Monuments funéraires de tous genres, granit et composition, livres et notes sur place aux prix les plus bas. SAINT-ALBERT — ALBERTA | Alberta Dental Laboratories Edifice Churchill — 964 ave Jasper Edmonton |
| Normandie Studio 10154-95e rue — Edmonton Gérant: M. Coudé, récemment arrivé de France Nous développons et photographons | St. Paul Monument Shop Xavier LAVOIE, prop. Monuments de tout genre, granit et imitation. Tout ouvrage de cimetière Saint-Paul Alberta |



Je ré . . . us . . . sis

Constations le progrès et acceptons un rendez-vous dans une quinzaine. Berthe GAGNON, D.L.Phon., Auter de "Sans Cailloux" et de "Echo de Sans Cailloux", directrice de l'Institut canadien de Phonétique, 1808 est, boulevard Saint-Joseph, app. 6, Montréal 34, P.Q.

Diminuez le coût, augmentez la valeur

de la nourriture avec ce

Roulés aux oeufs "Magic"

2 tasses farine
1/2 c. à thé sel
1 c. à soupe shortening
1 œuf
5 œufs cuits dur
4 c. à soupe lait
2 c. à thé jus de citron
3 c. à thé oignon haché
2 c. à soupe persil haché
1 c. à soupe ail haché
1 c. à thé moutarde en poudre
Sel poivre, paprika
Tamisez ensemble les 3 premiers ingrédients. Incorporer shortening. Battez l'œuf dans tasse à mesure; ajoutez lui pour faire 3 œufs; ajoutez au premier mélange. Ajoutez le jus de citron, le persil haché, l'oignon haché, l'ail haché et la moutarde. Servez avec sauce au fromage. Fabrication canadienne

MAGIC BAKING POWDER
POUR UNE CUISSON PARFAITE

